HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ■ 588-0022 ■ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIASABRA, 16 MAART 2024

AWE Mainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

BAN CELEBRA E AMOR CU NOS TIN PA NOS HIMNO Y BANDERA



GettyImages

2

3

KVK TA ANUNCIA CAMBIO IMPORTANTE:

LO COBRA UN TARIFA PA ACCESO N'E REGISTRO COMERCIAL ONLINE

4

DIRECTIE BUITENLANDSE BETREKKINGEN ARUBA TA INFORMA:

TUR PERSONA DI NACIONALIDAD HULANDES NA HAITI MESTER REGISTRA P'E SERVICIO DI INFORMACION

7

NA VISPERA DI DIA DI HIMNO Y BANDERA

PARTIDO MEP TA HISA E BANDERA DI MAS GRANDI DI ARUBA

Ban celebra e amor cu nos tin pa nos Himno y Bandera

Un pabien na Aruba cu e celebracion grandi aki



PROME Minister Evelyn Wever-Croes di curason kier manda su deseonan pa henter Aruba pa Dia di Himno y Bandera. Esaki ta un dia pa para keto y celebra e orguyo di ta un Arubiano. Pa celebra e amor cu nos tin pa nos dushi Aruba. Pa celebra e respet cu nos tin pa nos himno y nos bandera.

Den e dianan aki Prome Minister a bishita scolnan y a wak con nan ta preparando pa e dia grandi aki y a expresa cu e ta sinti un satisfaccion grandi pa wak con bon prepara e muchanan ta pa e dia aki. Nan a mustra nan conocemento di Aruba su cultura y historia y semper a mustra nan curiosidad pa siña mas di nan dushi isla. Prome Minister ta manda danki di curason na esnan cu ta inculca e amor aki den nos muchanan.

"Ban celebra Aruba, ban celebra nos union, nos exitonan y e orguyo di ta Arubiano. Cu Fe, optimismo y determinacion nos lo sigui traha pa hiba Aruba padilanti. Pabien Aruba riba nos Dia di Himno y Bandera", Prome Minister a expresa cu hopi orguyo.

Rond di nos isla tin varios actividad en conexion cu nos Dia di Himno y Bandera. Di parti di Gobierno y Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN), lo tin Manifestacion Cultural dia 17 di maart na Plaza Libertador Betico Croes cuminsando for di 6'or di atardi na unda tin diferente entretenimento cultural como tambe cuminda y cos dushi tradicional.
Tambe lo tin benta di artesania. Dia 18 di maart, Dia di Himno y Bandera lo tin e Ceremonia Protocolar cu lo tuma luga na Plaza Libertador Betico Croes cuminsando for di 9or di mainta. Despues lo sigui e tradicional marcha di gruponan uniforma.

Den nomber di Gobierno Di Aruba, Prome Minister ta invita pueblo henter pa asisti na nos actividadnan tradicional y celebra Dia di Himno y Bandera den union. Feliz Dia di Himno y Bandera.

KvK ta anuncia cambio importante:

Lo cobra un tarifa pa acceso n'e registro comercial online

ENTRANTE 27 di maart 2024, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) lo cuminsa cobra un tarifa pa consulta informacion detaya di companianan den e Registro Comercial online riba e website di KvK. Fabor di tuma nota cu e comerciante lo keda wak tur informacion di su propio compania via su cuenta di MyChamber manera ta custuma, no lo bin cambio ni costo adicional pa esaki.

Database di KvK: un recurso valioso
KvK a haci inversionnan significante pa digitalisa e Registro Comercial, cu e meta pa facilita e acceso na e Registro Comercial den un forma digital cu ta accesibel pa tur persona for di e comodidad di nan cas of oficina. A pesar di e costonan halto di e proceso y di mantencion di e database, KvK no a aumenta e tarifanan di su productonan desde aña 2009.

KvK ta comprometi na sigui ofrece e servicio digital, sinembargo, lo introduci un tarifa minimo pa consulta informacion detaya di companianan den e Registro Comercial online. Ademas, 'inzage' den dossiers di e companianan lo keda posibel na oficina di KvK y esaki lo keda completamente gratis.

KvK ta compronde cu e decision aki por ta inconveniente pa algun comerciante, pero e ta un paso necesario pa por proteha e datonan y mantene e sistema sostenibel y duradero.

Kico lo cambia?
Entrante 27 di maart 2024, e no lo ta gratis mas pa busca y consulta informacion detaya di companianan cu ta of tabata registra den e Registro Comercial online. Algun informacion basico lo keda visibel, tur otro informacion no lo ta gratis visibel mas den e Registro Comercial online. Pa haci uzo di esaki y haya acceso na tur informacion di e organisacion of negoshi cu ta desea, lo mester paga un tarifa chikito.

Tur e otro servicio y productonan lo keda accesibel (p.e. cumpra uittreksel) manera ta custuma. No lo tin cambio den esaki. E cambio ta encera solamente e acceso na e Registro Comercial online cu lo no ta gratis mas pa publico.

'Inzage' na oficina di KvK lo keda gratis
Fabor di tuma nota cu 'inzage' na oficina di KvK, den e dossiers di e companianan registra den e Registro Comercial, manera ta custuma, lo keda completamente gratis. Pa haci un 'inzage' lo mester traha un cita via e link aki: https://arubachamber.com/pages/make-an-appointment/ y acudi personalmente na e oficina di KvK riba e fecha y orario di e cita.

Informacion di compania cu lo keda gratis visibel online
Informacion di e organisacion of negoshi cu lo keda visibel gratis ta (aplicabel segun e forma huridico):
• 'Handelsnaam';
• 'Bedrijfsnaam';
• Number di registracion na KvK (KvK-registratienummer);
• Adres registra di e negoshi of organisacion (Bedrijfsadres).

Informacion di negoshi of organisacion cu no ta gratis mas online
Pa tur e informacion adicional, cu no ta cay bou di e informacion basico di e negoshi of organisacion, e cliente ta paga un tarifa y lo haya acceso na e informacion detaya cu ta desea.

Informacionnan adicional y detaya (aplicabel segun e forma huridico):
• Forma legal ('Rechtsvorm');
• 'Statutaire zetel';
• Negoshi grandi of chikito ('Groot of kleinbedrijf');
• Status di negoshi;
• 'Datum ingang status';
• 'Kapitaal';
• 'Bestuursleden/ bevoegde personen';
• Acitvidad comercial ('Doelstelling');
• 'Vergunning';
• Branche (International Standard Industrial Classification of All Economic Activities; ISIC).

Por cumpra credito of abona pa wak tur informacion detaya di un negoshi of organisacion
Pa haya acceso na tur e informacion di e negoshi of organisacion riba e Registro Comercial online, por cumpra credito of abona pa un periodo di 3 luna of 1 aña. Credito of abonnement por wordo cumpra online cu un credit card y/ of mastercard debit. Alabes por cumpra credito y abonnement na receptie di KvK.

Credito
E costo pa consulta informacion adicional (detaya) di un negoshi of organisacion ta 1 credito. Cada credito ta costa Afl. 5,-. Por cumpra credito los (1) of den pakete di 5, 10, 25, 50, 100 of 250 credito. E cliente por uza e credito di 2biaha pa consulta informacion adicional/detaya di e negoshi of organisacion. Alabes, despues di uza un credito pa consulta e informacion detaya di un negoshi of organisacion, e cliente por consulta e informacion detaya di e mesun negoshi of organisacion durante un periodo di 30 dia cuanto biaha cu ta desea.

Abonnement ('subscription')
Por abona pa un periodo di 3 luna of 1 aña. E costo pa e abonnement di 3 luna ta Afl. 300,- y abonnement di 1 aña ta costa Afl. 1200,-. E cliente por mira tur informacion detaya di e negoshi of organisacion di biaha despues cu cumpra e abonnement. Alabes, no tin limite riba e cantidad di biaha y e cantidad di negoshi of organisacion cu un cliente por consulta den e Registro Comercial online.

Asistencia
Pronto KvK lo lansa un video di instruccion riba nos medianan social pa facilita tur cliente cu e compra di credito of abonnement. Tuma nota cu tur cliente mester tin un cuenta di 'MyChamber' pa por consulta informacion adicional (detaya) y cumpra credito of un abonnement, sea na receptie of online riba nos website.

Si tin cualkier pregunta of ta desea mas informacion of asistencia, por tuma contacto libremente cu KvK na e-mail: businessinfo@arubachamber.com of support@arubachamber.com of tel.: 582-1566, ext. 335/342/330.

Directie Buitenlandse Betrekkingen Aruba ta informa:

Tur persona di nacionalidad Hulandes na Haiti mester registra p'e servicio di informacion

DURANTE e ultimo lunanan gobierno di Aruba conhuntamente cu Ministerio di Asuntonan Exterior di Hulanda ta sigui di cerca e acontecimentonan na Haiti. E situacion na Haiti ta sigui deteriora y ta particularmente preocupante n'e capital Port au Prince.

Ministerio di Asuntonan Exterior di reino Hulandes ta pidi encarecidamente na tur persona di nacionalidad Hulandes cu ta n'e momentonan aki na Haiti, pa nan registra nan mes via e servicio di informacion.

Di e forma aki reino Hulandes por tin un bista ken y cuanto persona ta n'e pais pa asina por mantene tur na altura di cualkier evolucion y por brinda asesoria, por ehempel si mira oportunidad pa sali for di Haiti.

Kico a haci te n'e momentonan aki?
Ministerio di Asuntonan Exterior di reino a tuma contacto telefonico cu personanan di nacionalidad Hulandes cu ta residencia na Haiti. E esfuerso aki a demostra cu ta un cantidad limita tin estableci na Haiti y n'e momentonan aki no a ricibi peticion pa asistencia.

Recientemente dia 5 di maart reino Hulandes a duna un conseho negativo di biahe pa Haiti y p'e personanan cu ta n'e pais pa bandona Haiti. Dia 7 di maart ultimo, personanan di nacionalidad Hulandes cu a registra a ricibi un mensahe.

Por fabor tuma nota cu reino Hulandes no tin un embahada na Haiti. Tur servicio, pa personanan di nacionalidad Hulandes cu ta encontra nan mes na Haiti, ta duna door di e embahada Hulandes na Santo Domingo, Republica Dominicana, cu e sosten di e Consul Honorario di Haiti na Port au Prince.

Conseho di biahe:
Pa mas informacion over di conseho di biahe pa Haiti click riba e link di e website di Ministerio di Asuntonan Exterior di Reino Hulandes: www.nederlandwereldwijd.nl


Cu orguyo nos ta celebra nos Cultura, nos Tradicion y nos Identidad.
Feliz dia di Himno y Bandera!
SETAR

Clientenan di FAVI a celebra Nos Dia Nacional cu hopi musica, wega y alegria









DIAHUEBS mainta, e clientenan di FAVI a participa den un actividad den cuadro cu Dia di Himno y Bandera, organisa p'e boluntarionan y staff di e Fundacion pa esunnan visualmente incapacita. Fuera di a introduci dos miembro nono, di cual un di nan ta nos colega den prensa Cecily Tromp, nan a tene varios wega hopi dibertido y alabes interesante durante e mainta aki.

Na comienso di e mainta tabatin declamacion di poesia den man di señora Clara Jacqueline y tambe di sra. Rosa, un di e boluntarionan, cu poemanan hopi patriotico y saca for di nan curason. Despues a sigui algun wega popular manera por ehempel tabatin tiramento di cups cu bala, caminda cu e cliente cu ta sea completamente sin bista of visualmente incapacita ta scucha zonido tras di su "doel", pa despues e mik.

Tabata hopi sorprendente con casi perfecto nan a sa di alcansa nan meta. Tambe tabatin wega di bowling, cu e participantenan a gusta masha hopi mes. Casi na final di e mainta, tabatin musica den man di dos di e clientenan, cu ta di kita sombre, bayendo bek den pasado cu musica di antaño, cual e clientenan a sa di canta hunto cu e duo.

Sigur un mainta exitoso y hopi alegre p'e clientenan como tambe e boluntarionan di e fundacion.

Palabra di pabien ta bay na e organisadonan como tambe n'e directora di e fundacion cu a pone cuerpo y alma pa haci e dia aki sigur uno contento p'e clientenan.

Na vispera di dia di Himno y Bandera

Partido MEP ta hisa e bandera di mas grandi di Aruba



PUEBLO di Aruba ta keda cordialmente invita **dia 17 di maart** cuminsando pa **11or** di anochi na Cede di MEP, pa mey anochi hisa e bandera mas grandi di Aruba, y cuminsa e celebracion di nos Dia di Himno y Bandera.

Bin habri e celebracion di nos dia nacional hunto cu MEP y asina biba e experiencia unico aki di mira e bandera di mas grandi na Aruba bay halto. P'e anochi aki lo tin un DJ, Brassband, cumindanan tipico y un bar bon surti.

Dia di Himno y Bandera ta e oportunidad pa reflexiona, yena nos mes cu inspiracion, curashi y amor patrio pa den union nos atende cu tur reto, pa garantisa felicidad di pais Aruba.

Partido MEP ta conta cu bo presencia e anochi di **17 di maart** cuminsando pa **11or**, na Cede di MEP pa duna honor na e simbolonan di identidad di nos pais Aruba. Stima bo pais, hisa bo bandera y sea orguyoso di ta un Arubiano.

Pa completa un cushina di duna les

AHATA ta regala EPB Oranjestad ekipo culinario







ARUBA Hotel & Tourism Association (AHATA) ta sigui inverti den nos studiantenan local cu un donacion grandi di ekipo culinario nobo na EPB Oranjestad. E donacion lo yuda e scol completa un di dos cushina, pa asina por ofrece miho formacion profesional na e gran volumen di studiante.

Durante un bishita na e scol, Presidente y CEO di AHATA, Sra. Tisa LaSorte, a entrega e donacion na Director di EPB Oranjestad, Sr. Erwin Lopez, y docente di e programa culinario, Sr. Orlin Geerman.

E representantenan di e scol a manifesta gran entusiasmo pa preparacion di e studiantenan, pa asina duna nan miho oportunidad pa un carera exitoso. Sr Lopez y Sr. Geerman a expresa gratitud pa e aporte di AHATA cu e donacion valioso. E ekipo nobo lo yuda alumnonan desaroya e diferente habilidadnan necesario pa por traha den un cushina profesional den futuro.

E inversion aki ta refleha AHATA su compromiso pa aporta na un forsa laboral prepara y cualifica pa asina yuda cera e "gap" entre educacion y e mercado laboral.
E sector di turismo tin necesidad grandi pa talento culinario y e asociacion ta spera cu e donacion aki lo inspira mas hoben pa sigui nan estudio y conecta positivamente cu e bunita carera den mundo di gastronomia.

Cu enfoke riba Inteligencia Artificial,

Aruba Innovation Summit 2024 cu e tema "EVOLVE"

ARTIFICIAL Inteligence ta birando un tema hopi importante cu tur hende mester sa di dj'e. Dia 20 di Maart FUTURA hunto cu Gobierno di Aruba ta organisa e Aruba Innovation Summit 2024 cu e tema "EVOLVE". Aki lo enfoca riba e tema di Inteligencia Artificial (AI) y con lo por traha hunto cu tecnologia y cu otro como ser humano.

Aruba Innovation Summit 2024 lo tin tres orador, local y internacional:

Amy Gallo, cu ta un Best-Selling Author y un Workplace expert. E lo comparti su experticio riba maneho di situacionnan dificil y solucion di conflicto. Eduardo Sanchez ta Senior Vice President & Head of Cyber & Intelligence di Mastercard Latin America & Caribbean. E lo enfoca riba e uzo di AI pa cyber security. Y nos orguyo Arubiano Luenne Gomez-Pieters cu ta Directora di Departamento di Impuesto na Aruba cu lo toca e tema "Liderando cambio y innovacion".

No perde e tremendo oportunidad pa ta parti di e summit aki y reserva e fecha 20 di maart na Renaissance Convention Center. Pa mas informacion y pa cumpra bo ticket: www.arubainnovationsummit.com. Bin experencia e poder di innovacion na Aruba durante e Aruba Innovation Summit 2024.



Pa prome bes Universidad di Aruba ta organisando un actividad pa 18 di Maart

UNIVERSIDAD di Aruba ta invita henter e comunidad di Aruba na su prome evento, "Nos Patrimonio," un celebracion di e herencia cultural di Aruba. E evento ta tuma luga riba dialuna, 18 di Maart, for di 10:00 AM te cu 1:00 PM, na e campus di Universidad situa na J.E. Irausquinplein 4.

Bishitantenan di "Nos Patrimonio" por spera un dia yena cu actividad pa honra e arte, cultura y historia di Aruba di un forma ameno, incluyendo tour di e edificio y historia di Universidad di Aruba.

Ademas, "Nos Patrimonio" lo sirbi manera un plataforma pa celebra e talento y creatividad di artistanan local cu varios exhibicion di arte y sesion di live painting. Añadiendo na e ambiente, e evento lo inclui musica live cu vinyl y entretenimento di ganadora di Festival Un Canto Pa Aruba Su Himno Y Bandera.

"Nos Patrimonio" lo ofrece un mercado vibrante unda book enthusiast por explora e mercado di buki Sagrado Secular. Mientras tanto, famianan por disfruta di kids corner cu dino jump y weganan di mesa. Sin laga afo, lo tin un bar y sushi bon surti pa tur e bishitantenan.

E programa di "Nos Patrimonio":

Orario	Actividad
Henter dia	Live painting di Cream of Wu y Armando Goedgedrag
Henter dia	Exhibicion di Arte di Wow'i Lama, BAZ-RRR, Miranda Art, Universidad di Aruba, Armando Goedgedrag, Cream of Wu
Henter dia	Sagrado Secular mercado di buck
10:00 AM - 11:00 AM	Musica live cu vinyl pa DJ Caleto
10:30 AM - 11:00 AM	Tour di Universidad
11:00 AM - 12:00 PM	Entretenimento di ganadora di Festival Un Canto Pa Aruba Su Himno Y Bandera
12:00 PM - 1:00 PM	Musica live cu vinyl pa DJ Caleto
12:00 PM - 12:30 PM	Tour di Universidad

Pa un dia di diversion, cultura, y conexion, no ta perde e evento "Nos Patrimonio" di Universidad di Aruba! Explora e historia di nos Universidad, aprecia arte local, y disfruta di entretenimento pa tur edad. Bini, participa, y sinti bo orguyoso di nos patrimonio Arubano!



Departamento di Aduana ta cera en conexion cu Dia di Himno y Bandera

ORANJESTAD- Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan ta cera riba **dialuna 18 maart 2024** en conexion cu celebracion di Dia di Himno y Bandera. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda **diamars 19 maart** desde 7.30 or di mainta.

Departamento di Aduana ta desea tur cliente, partners y pueblo di Aruba un feliz Dia di Himno y Bandera 2024.

Minister Maduro ta felicita Raymundo Dijkhoff cu su 25 aniversario den servicio di Gobierno

RECIENTEMENTE Minister Maduro di Cultura a invita sr. Raymundo Dijkhoff na Bestuurskantoor pa asina por felicita y gradici Raymundo pa su di 25 aniversario trahando como empleado publico na bienestar di Aruba. Den presencia di Director di Museo Arquelogico Nacional di Aruba (MANA) y Raymundo su yiu homber, Minister Maduro a expresa su gratitud pa e trabou di investigacion cu Raymundo a bin ta haci pa Aruba.

T'e trabou cientifico aki ta locual cada bes ta laga nos haya sa mas di nos antepasadonan y e historia di nos Pais. Pa e ocasion special aki director di MANA a conta un tiki di e trabou cu Raymundo ta haci y despues Minister Maduro a entrega Raymundo su Decreto Gubernamental, envelop di aniversario y un recuerdo pa keda corda riba e 25 aniversario di trabou na bienestar di Aruba.



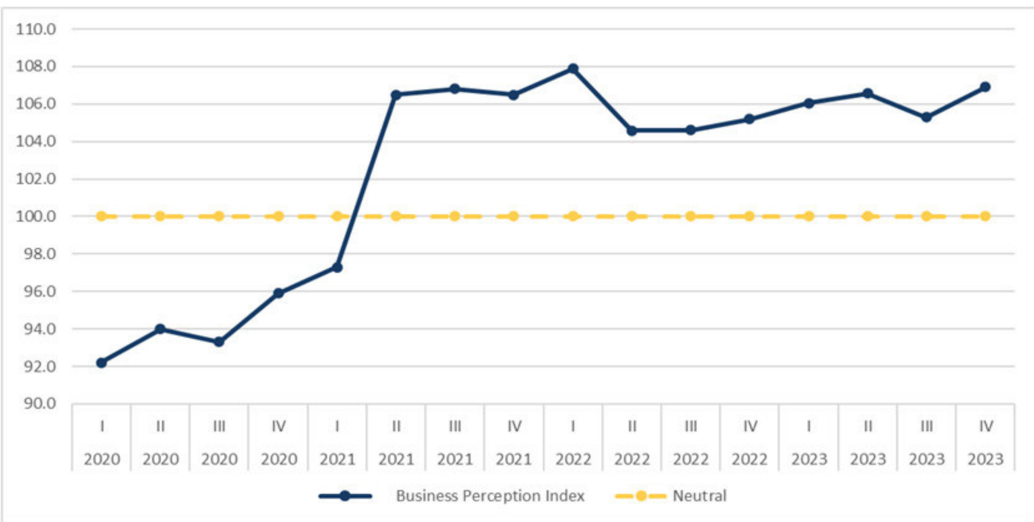
Resultado p'e di cuater trimester di 2023

Sentimento di comercio mas optimista den e di cuater trimester di 2023

BANCO Central di Aruba (BCA) a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e di cuater trimester di 2023. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico di e negoshinan local.

Durante e di cuater trimester di 2023, e asina yama 'Business Perception Index', cu ta consisti di e indicenan di condicionnan economico actual y condicionnan economico a corto plaso, a subi for di 105,3 te na 106,9 (mira Grafiek 1). E resultado ta debi na crecemento den tanto e indice di condicionnan economico a corto plaso, como tambe e indice di condicionnan economico actual.

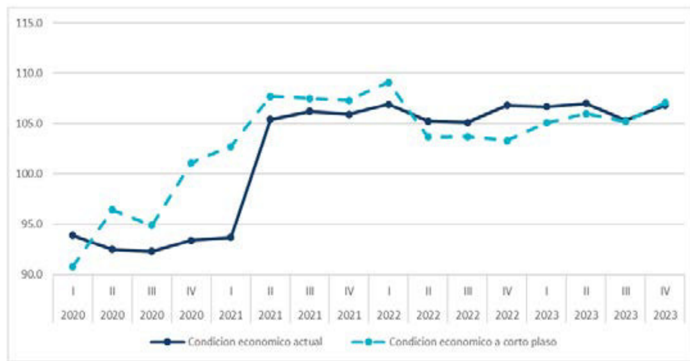
Grafiek 1: 'Business Perception Index'



Fuente: Banco Central di Aruba

E indice di condicionnan economico a corto plaso a subi cu 1,9 punto di indice te na 107,1, compara cu 105,2 den e di tercer trimester di 2023. E indice di condicionnan economico actual a crece te na 106,8 den e di cuater trimester di 2023 (Grafiek 2).

Grafiek 2: Condicion economico actual y condicion economico a corto plazo

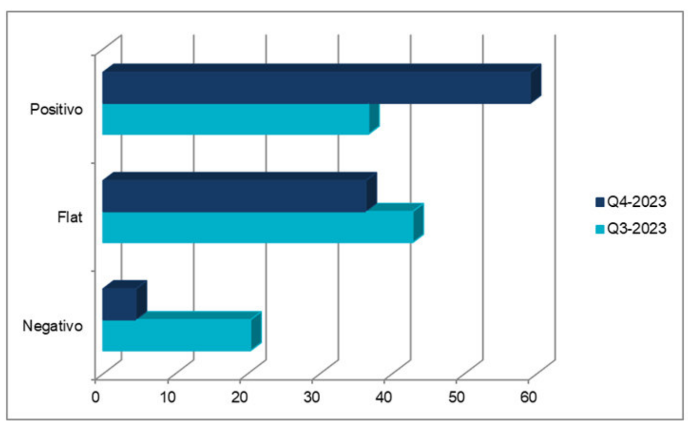


Fuente: Banco Central di Aruba

Den termino di expectativa relata na crecemento economico como 59,1 porciento di negoshi encuesta ta anticipa un crecemento economico positivo den e siguiente 12 luna. Esaki ta un crecemento di 22,4 punto di porcentahe compara cu e trimester anterior.

E porcentahe di negoshi encuesta cu ta anticipa un crecemento economico negativo a baha cu 15,9 punto di porcentahe te na 4,6 porciento, mientras cu e porcentahe di negoshi encuesta cu ta premira un crecemento economico flat a baha cu 6,5 punto di porcentahe (Grafiek 3).

Grafiek 3: Expectativa di crecemento economico den e siguiente 12 luna



Fuente: Banco Central di Aruba

E relato completo di e encuesta di percepcion di negoshi ta disponibel ariba website di BCA www.cbaruba.org

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Pabien na pueblo di Aruba cu e celebracion di Himno y Bandera!



E luna di maart ta un di e lunanan di mas importante, ya cu den e luna aki Aruba ta celebra su dia Nacional di Himno y Bandera. Un dia cu nos ta conmemora e logro historico ora cu nos libertador Betico Croes a logra introduci na nos pais su propio himno y bandera. Betico Croes cu tabata e lider di MEP a logra pa Aruba haya su propio Parlamento, su propio moneda e florin, su propio Contraloria General (Algemene Rekenkamer) y Organo Consultativo (Raad van Advies).

Tambe Betico Croes a logra cu nos lenguahe maternal Papiamento wordo reconoci. Betico Croes a dedica henter su bida pa lucha y duna Aruba su Status Aparte. E tabata un homber cu un gran vision y mision; “Aruba no por a sigui mas bao di e capa di Antias Hulandes y mester a bira un pais autonomo los for di Antias y cu un gobierno propio. Betico Croes su perseverancia a haci cu nos Status Aparte a bira un realidad y nada no tabata por descurash’e.

E celebracion dia 18 di maart y e luna di maart en general ta uno cu ta promove nos cultura, nos cumindanan crioyo, nos musica tipico y nos artesania local. Sin e esfuerso y determinacion di nos libertador Betico Croes hamas nos lo por a disfruta di esaki. P’esey, ban sali masalmente y sostene e celebracion aki na Plaza Libertador Betico Croes.

Manera custumber, tin e tentnan yen di nos dushi cumindanan crioyo, artesania local, T-shirt y otro cosnan bunita pa cumpra sin falta e dessertnan dushi pa come y bebe. Esaki compaña pa musica tipico y danza continuo di nos mucha-, hoben- y adultonan local. Hunto



nan ta deleita e publico presente y sigur esnan cu lo sigui e eventonan via di e medionan social y television. Sin duda Aruba lo sa con pa celebra e luna aki un biaha mas dianan 17 y 18 di maart.

Desde akinan un caluroso pabien Aruba di nos dia nacional di Himno y Bandera, un fabuloso 18 di maart! Gosa conscientemente y laga nos haci esaki di un forma sigur. Si bo bebe, no stuur!

Parlamentario independiente mr. dr. Ryçond do Nascimento:

E lucha cu nos bandera ta refleha

MIENTRAS mas tempo ta transcuri desde e momento di nos Status Aparte, mas nos ta lubida e lucha di Betico. Den mi opinion no tin ningun hende cu por a splica e lucha aki miho cu abogado John van der Kuyp q.e.p.d. Ora mi tabata mucha, John van der Kuyp tabata bin cas na Seroe Biento hunto cu e grupo di Full Gospel Businessmen Fellowship. Despues cu mi a bay studia derecho mi por a compronde John van der Kuyp su splicacion hopi mas miho. Ta nos deber pa sigui conta e historia aki pa nos yiunan, pa nan sa cu e ta tuma inteligencia, curashi y sacrificio pa logra cosnan grandi.

Durante añanan 20 di siglo 20, ainda Aruba su poblacion tabata hopi chikito y economicamente nos isla tampoco tabata representa mucho. Cu e yegada di e refineria a bin hopi cambio. Nos economia a cuminsa florece y nos poblacion a cuminsa crece lihe. Den e ambiente aki consciencia politico a cuminsa florece. Señor Henny Eman bieu, cu tabata hopi pro e monarkia Hulandes, a sigui alimenta e consciencia politico aki. Señor Henny a lucha duro pa loke e tabata yama "separacion". E tabata boga pa e transferencia di poder di Curaçao pa instancianan local, pa asina Aruba haya mas autonomia pa maneha su propio cas.

E movimiento aki a keda principalmente enfoca riba derecho constitucional Hulandes. Esaki a keda demostra den añanan 30, pasobra Henny Eman Sr. y otronan politico Arubano tabata boga pa Aruba bira un tipo di municipio Hulandes. E esfuerso aki pa realisa e soño di mas autonomia a base di derecho constitucional Hulandes a haya un impulso importante ora Henny Eman Sr. a busca colaboracion cu dr. Moises da Costa Gomez. Hunto nan a desaroya e idea pa un peticion na Hulanda pa un status aparte pa Aruba, esta un status separa di e demas isla Caribense di Reino. E idea aki a ser presenta riba 18 di maart 1948 na gobierno Hulandes pa e yiu di Henny Eman Sr., esta Shon A. Esaki a tuma luga durante e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag cu tabata trata e reorganisacion di Reino. Shon A a continua cu e linea estatal aki te na su morto na 1967.

Durante añanan 70 e hoben Gilberto François (Betico) Croes scoge pa un liña hopi mas revolucionario. Betico a lucha pa e emancipacion politico a base di derecho internacional, poniendo pueblo di Aruba den mesun categoria cu otro pueblonan colonisa. P'esey Betico a exigi autonomia a base di e derecho di tur pueblo pa determina su mesun futuro. Betico tabata sumamente inovador den su strategia, pasobra ta apenas na aña 1970 cu e Asamblea General di Nacionnan Uni a describi e derechonan aki di e siguiente forma den su Resolucion 2625:

"A base di e principio di igualdad di derecho y di e liber determinacion di e pueblonan, consagra den e Carta di Nacionnan Uni, tur pueblo tin e derecho di determina liberamente, sin metemento externo, su condicion politico y di sigui su desaroyo economico, social y cultural, y tur estado tin e deber di respeta e derecho aki di acuerdo cu e disposicionnan di e Carta."
Betico a siña nos cu ta pasobra nos ta un pueblo, nos tin e derecho internacional di autodeterminacion. Pa prueba cu Aruba realmente ta un pueblo, Betico a dedica su mes na fortalece nos symbolonan di identidad Arubano, manera nos Papiamento. Pero tambe el a lucha pa introduci symbolonan nobo, manera nos bandera.

E lucha di Betico a keda intimamente refleha den nos bandera. Un bandera cu ta representa un isla dorna cu palma y rondona di santo blanco situa den lama grandi, unda solo semper ta briya. Pero, e mensahe di nos bandera ta bay mas profundo. Riba e tela blauw tin un strea cora cu blanco, di cuater punta, den skina ariba na man links. E strea ta bisa nos cu Aruba tin un posicion di honor memey di e nacionnan cu ta rondona nos. E strea cora cu blanco tambe ta simbolisa e caracter amabel di nos pueblo, cu tin respet pa husticia, orden y libertad, pero cu semper ta dispuesto pa sacrifica hasta su sanger pa libertad, manera e indjannan a haci na Rooi Frances.

E bandera ta enfatisa nos anhelo di ta soberano, pero sin isola nos mes di esnan cu ta rondona nos. Esaki ta ser simbolisa pa e dos strepi geel, mustrando cu nos tur mester tin un posicion liber den e mesun lama blauw.

Ora nos ta mira e bandera na laira, corda e lucha pa soberania cu nos bandera ta refleha y e oracion di nos himno na Papa Dios pa nos conserva nos amor pa libertad!

Ki bal

KI bal tin miho bos di mundo, pero no ta canta cu forsa ni pasion
Tanto bal tin tur inspiracion divino, si tur esaki ta keda wanta pa bo so
Ki bal formula palabranan bunita, pero cu frasenan sin contenido ni balor
Bo ta manera un kalender sin fecha, un holoshi sin tempo, un pintura sin color

Ki bal tin poder y fortuna, pero di paden ta pober, solitario y sin ilusion
Tanto bal entrega bo bida y rikesa, si bo mes ta bashi y sin amor
Ki bal traha duro cada dia, pero den bo descanso no ta corda gradici Señor
Bo ta manera un porta sin salida, un peregrino sin caminda, un mapa sin direccion

Ki bal hisa nos bandera, pero bo no sa kico ta libertad, gloria y honor
Tanto bal canta o Aruba Dushi Tera, si no sa di integridad ni di union
Ki bal pretende di brasa nos cultura, pero no ta biba nos folklore y tradicion
Bo ta manera anochi sin luna, sin briyo di strea, un shelo scur sin splendor

Ki bal tin tur arte di mundo, pero bo obra no ta refleha bon intencion
Tanto bal asumi di stima Aruba, si bo no por mustr'e tur amor di curason
Ki bal kier ta un bon Arubiano, sin realisa kico ta forsa di integracion
Bo ta manera un flambeu sin candela, un altar sin bela, un faro sin iluminacion

Ki bal bati riba pecho bo ta Arubiano, pero no ta respeta norma y balor
Tanto bal ta un ciudadano, si ta discrimina y no ta practica paz y pordon
Ki bal ta conoci rond mundo, pero cu bo isla no tin contacto ni conexion
Bo ta manera cunukero sin tera, un mata ranca fo'i suela, un hende sin curason

Ki bal domina tur lenga stranhero, pero nos Papiamento no ta bibo den bo bos
Tanto bal purba conoce nos historia, si no ta protagonista di su capitulo di amor
Ki bal grita nos mester cambio, pero no ta duna man pa bin cu solucion
Bo ta manera un patria sin bandera, un catibo na cadena, un barco sin timon

Ki bal scapa tur bataya y turbulencia, pero ta cobarde pa enfrenta guera y dolor
Tanto bal kier tin tur talento, si no ta comparti su esencia, sabiduria y creacion
Bo ta manera un parha sin hala, un yiuchi sin mama, un perfume sin holo
Un cancion sin melodia, un mucha sin alegria, un lama sin fondo, ni movecion

Ki bal bisa bo ta poeta, pero no ta skirbi for di inmensidad di interior
Tanto bal dedica verso na bo suela, sin profundisa den su raiz y expresion
Bo ta manera un cas sin fundeshi, un riu sin fuente, un rey sin nacion
Un buki sin palabra, un poema sin alma, un creyente cu no tin Dios



Competencia Literario Poeta di Patria 2024
Autor: Jhon Freddy Tobón Montoya

Minister Geoffrey Wever:

"Aruba Office" na Holland House Colombia t'ey pa comercio di Aruba

RECIENTEMENTE Minister Geoffrey Wever a prolonga e convenio cu Camara de Comercio Colombo-Holandesa, of Holland House na Bogotá, Colombia pa sigui facilita mas comercio entre Aruba y Colombia.

Holland House ta un e di e Camaranan di Comercio bilateral mas grandi na Colombia y di Hulanda na mundo. Holland House Colombia cu a habri na 2003 ta un iniciativa publico- priva y non profit, cu 380 miembo afiliado y ta conta cu un staff di aproximadamente 25 persona.

E convenio aki ta e continuacion di loke sector priva di Aruba a inicia cu Holland House den e ultimo añanan. Desde e colaboracion inicial aki 5 compania a establece na Colombia, aproximadamente 60 comerciante di Aruba a demostra un interes den e mercado di Colombia y mas di 350 comerciantenan di Colombia a demostra interes pa haci negoshi na Aruba.

Basa riba e convenio Holland House lo asigna un di nan experto pa duna apoyo na tur comerciante cu kier expande nan actividadnan comercial den e mercado Colombiano. E "Aruba-Office" lo sigui - na un manera structura - ofrece e experticio relevante na comerciantenan local pa logra nan meta den e mercado Colombiano.





Embahada di Reino Hulandes hunto cu Holland House Colombia tin e tarea pa facilita e interesnan di islanan di Reino den nos region di Caribe. Mientras cu Embahada ta encarga cu aspectonan gubernamental, Holland House Colombia ta encarga cu aspectonan di lasonan empresarial, manera establecimento di empresa na Colombia, of viceversa.

Continuacion di e convenio y e cooperacion cu Holland House Colombia ta un compromiso di Gobierno pa brinda e apoyo necesario na nos comerciantenan y facilita mas negoshi y inver-sionnan entre Aruba y Colombia. "Aruba-Office" ta forma parti di e maneho economico pa nos companianan crece y nos consumidornan tin mas acceso na productonan na prijsnan benta-hoso pa asina yuda baha e costo di bida na Aruba segun minister Geoffrey Wever.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria.

Minister Glenbert Croes:

Casa del Venezolano y Venearuba cu evento pa celebra dia di Himno y Bandera

DIABIERNA atardi, Minister di Integracion Glenbert Croes a atende un actividad organisa pa Casa del Venezolano y Venearuba, na unda cu hunto cu tur e muchanan di scol, cu ta yiunan di inmigrantenan, a celebra dia di Himno y Bandera. E mandatario a expresa, cu e atardi aki tabata uno special, na unda por a mira con nos inmigrantenan ta uni pa como un pueblo, celebra e dia nacional di pais Aruba, na unda nan ta biba y ta yama nan cas.

Pa inicia e evento aki, e muchanan a deleita e publico cantando e himno “Aruba Dushi Tera”, sigui pa declamacion di un poësia di pais Aruba, mustrando asina e amor y union, creando e sentimento di cu tur cu ta biba riba e baranca aki, ta Arubiano.

Minister Croes a expresa cu e evento aki tabata di gran inspiracion y un recordatorio di pakico e ta lanta tur mainta pa bin eherce su trabou na bienestar di e pueblo aki.

E ta parti di su responsabilidad, como mandatario di pais Aruba, pa percura pa laga atras un pais stabiel pa tur e muchanan, cu ta nos futuro generacion, cu e speransa cu dia nan bira grandi, nan tambe lo ta un inspiracion pa esunnan cu ta sigui nan.

“E frase di nos libertador Betico Croes cu ta bin na mente ta: “Arubiano no ta solamente esun cu a nace na Aruba sino tur cu a bin biba Aruba, forma un hogar y ta traha pa ta parti di e progreso di nos pais” Nos ta un solo pueblo y riba e dia importante di 18 di Maart, bo ta sinti’e mas firme cu nunca. Mi ta desea henter e pueblo di Aruba un feliz dia di Himno y Bandera y ta gradici Casa del Venezolano y Venearuba pa nan gran ehempel y liderazgo pa crea e union y integracion den e pueblo Arubiano y e inmigrantenan, a traves di e eventonan asina”, Minister Croes a expresa.





Muchanan di Mon Plaisir School a canta e Himno y hisa e bandera hunto cu Prome Minister





DIABIERNA mainta siguiendo cu e bishitanan na scol en conexion cu Dia di Himno y Bandera, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a cuminsa su mainta na un manera masha special durante su bishita na Mon Plaisir School.

E mainta aki, e muchanan di Kleuter y Basis di Mon Plaisir School a prepara na un manera masha impresionante y special pa e bishita di Prome Minister.

Na porta di nan scol, mustrando hopi orguyo, a hisa e bandera di Aruba y a canta e himno. Prome Minister a expresa cu esaki tawata un momento hopi bunita y emocionante p'e, pa wak e muchanan canta di fondo di nan curason cu banderin den man.

Despues di e momento special aki e muchanan a sigui deleita Prome Minister cu dos cantica mas cu nan tawatin prepara specialmente pa canta pa Prome Minister, esakinan cu letranan sumamente bunita. Prome Minister a gradici Juffrouw Debby pa e bunita presentacion aki, cu a pesar di cu e mes no tawata presente e mainta aki, a laga e muchanan bon prepara.

"Por weita cu e muchanan di chikito caba a pesar cu varios di nan no a nace na Aruba, a haci Aruba nan hogar.

Manera nos Libertador Betico Croes a bisa: *"Rubiano no ta solamente esun cu a nace na Aruba pero esun cu a haci di Aruba su hogar".*

Y awe nos ta weita con e muchanan aki di chikito ta inculca den nan curason e amor pa nos himno y nos bandera y e amor pa Aruba. Un pabien na Mon Plaisir School", Prome Minister a expresa cu hopi orguyo.

Prome Minister a keda sumamente impresiona y inspira cu e dedicacion di tanto e docentenan y e muchanan. Ta di admira con scolnan ta pone asina tanto tempo pa haci un bunita celebracion di Dia di Himno y Bandera. Nan a demostra cu e amor pa nos baranca tan stima ta asina grandi cu no tin nada pa kibr'e.

Scol Basico Washington ta celebra dia di Himno y Bandera cu un carrousel di diferente actividad p'e alumnonan







DIABIERNA mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Scol Basico Washington y por a disfruta un rato cu e docente y alumnonan e celebracion organisa pa cu dia nacional di Himno y Bandera. Pa cu e celebracion aki, e scol a organisa un carrousel di varios actividad cu ta di gran entusiasmo p'e muchanan.

Presente tambe na e celebracion aki tawata representante di Crisis Management Office, e unidad mobiel di Polis, Marinierskazerne cu a bin duna presentacion y representante di Archivo Nacional cu a splica e muchanan con nan mes por haya informacionnan via internet. Interesante tambe tawata di por a mira un klas trahando pan bati y otro actividadnan cultural di canto y baile.

Prome Minister a expresa cu e mainta aki tabata uno hopi agradabel y bunita pa wak con nos scolnan na Aruba ta celebra e dia importante aki. E muchanan tabata sumamente entusiasma pa forma parti di e actividad aki, cu na mes momento ta educa nan riba e historia y cultura di pais Aruba. Prome Minister ta gradici e cabesante y tur docentenan p'e trabou bunita cu nan a bin ta eherciendo, y pa nan dedicacion na educa nos muchanan riba e importancia di e dia nacional di Himno y Bandera.

Minister Rocco Tjon:

Reunion cu Cuerpo Policial y Stichting Hunto den cuadro di bemoeizorg



DIABIERNA mainta, a tene un reunion entre Cuerpo Policial di Aruba, Stichting Hunto y Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, den cuadro di e problematica y e retonan cu tin actualmente pa loke ta trata adictonan ambulante. Mirando tur e mensahenan cu ta drenta di parti di e comerciantenan riba e topico aki. E topico aki tin e atencion di Gobierno di Aruba, y pa e motibo aki a introduci caba e ekipo di bemoeizorg for Stichting Hunto, pa por atende cu e tematica aki.

A base di e pasonan cu a wordo tuma caba a reuni cu ambos stakeholder, pa asina bolbe calibra riba e diferente palabracionnan cu a wordo haci caba riba e topico aki. E aña aki, lo bay implementa un ekipo adicional pa loke ta trata bemoeizorg, di cual e fondonan pa esaki ya caba a wordo aproba den e presupuesto di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, pues esaki lo amplia e cuido pa loke ta nos adictonan ambulante. Di otro banda, e parti di toezicht tambe ta importante, pa asina e molester cu ta wordo experencia, wordo limita, pa e motibo aki a conta cu participacion di Cuerpo Policial.

Ya caba tin un evaluacion tumando luga pa loke ta e centro di Oranjestad, pa di e forma aki por tuma un decision di e ekipo cu lo kier bay implementa, similar na e ekipo cu tin actualmente den e high-rise area pa tin mas visibilidad. Pues, a base di e evaluacion, cual lo keda cla e aña aki, lo tuma un decision di e tipo di ekipo cu lo wordo instala den e area aki pa tin mas visibilidad.

Por ultimo, ta bay tin mas renobacionnan infrastructural cu ta bay tuma luga for di Stichting Hunto, pa di e forma aki, bin cu un luga caminda e adictonan ambulante por yega, pa haya cuido y e atencion necesario, pa no mester ta riba caya.

Un reunion sumamente positivo, a haci diferente palabracionnan, na comienso di April lo bolbe reuni riba e topico aki, pa asina continua cu e proceso di evaluacion.



Himno y Bandera



Aruba, Orguyo di nos tur

Calendario di evento 15 – 18 maart 2024

	GRUPO	ORARIO	LUGA	EVENTO
15 maart	Colegio Nigel Matthew	6.00 PM-11.00 PM	Colegio Nigel Matthew	Feria Cultural
	Colegio Sagrado Curazon	5.00 PM-9.00 PM	Colegio Sagrado Curazon	Festival Di Himno Y Bandera
	St. Paulus School	4.30 PM	Riba Caya Di San Nicolas	Marcha Cultural
17 maart	Gobierno di Aruba - CCDN	6.00 PM-11.00 PM	Plaza Libertador Betico Croes	Manifestacion Cultural
	Dog Hotel Aruba	8.15 AM	Fisherman's Hut	Dog Beachwalk
	Beer World Aruba	10.00 AM	Plaza Nkki Habibe	Car Show/ Musica
	Vereniging Papaya Ranch	10.00 AM	Papaya Ranch	Bolas Criollas
18 maart	Gobierno di Aruba - CCDN	9.00 AM-12.00 PM	Plaza Libertador Betico Croes	Acto Protocolar
	Vereniging Papaya Ranch	10.00 AM	Papaya Ranch	Bolas Criollas
	Fundacion Car-Ritmo	10.00 AM-6.00 PM	Centro Di Bario Piedra Plat	Weganan Popular/ Benta Di Cuminda
	Don Flip Raising	2.00 PM-10.00 PM	Plaza Deto Varis	Weganan Popular
	Gucci Dancers	1.00 PM-9.00 PM	Centro Di Bario Lago Height	Show Musical/ Benta Di Cuminda
	Sv Britania	10.00 AM-6.00 PM	Parkinglot Veld Di Britania	Weganan Popular
	Universidad Di Aruba	9.00 AM-1.00 PM	Universidad Di Aruba	Artesania Y Cultura
	Harambe Foundation	6.00 PM-11.00 PM	Kulture Café	Feria Cultural
	Centro Di Bario Noord	12.00 PM-6.00 PM	Centro Di Bario Noord	Fiesta Arubiano
	Stichting Rancho	9.00 AM-1.00 PM	Governor's Beach	Careda Boto Miniatura
	Biblioteca Nacional	9.00 AM-3.00 PM	Biblioteca Nacional Oranjestad	Wega Popular, Benta Di Cuminda
	Centro Di Bario Savaneta	12.00 PM-6.00 PM	Centro Di Bario Savaneta	Mini Bazaar/ Weganan Popular/Benta Di Cuminda
	Fundacion Betico Croes	10.00 AM-6.00 PM	Plaza Status Aparte	Benta Di Cuminda, Baile Y Musica
	Cas Di Cultura	10.00 AM-3.00 PM	Cas Di Cultura	Dia Di Famia
	Centro Di Bario Playa Pabao	12.00 PM-6.00 PM	Centro Di Bario Playa Pabao	Dia Di Famia
	Fundacion Kapel Di Bethania	9.00 AM-2.00 PM	Kapel Di Bethania Noord	Benta Di Cuminda Y Exposicion
	Museo Arqueologico	10.0 AM-3.00 PM	Museo Arqueologico	Dia Di Famia
	Iglesia Avivamiento Aruba	9.00 AM-4.00 PM	Pos Chikito 11-B	Dia Di Famia
	Unoca	11.00 AM-2.00 PM	Stadionweg 21	Exposicion
	Archivo Nacional Aruba	10.00 AM-6.00 PM	Archivo Nacional Aruba	Exposicion Flashback Fiesta
	Local Store	4.30 PM-7.30 PM	Local Store, Noord	Dino Jump, Robert Thiel Cu Su Banda
	Mi Dushi Casibari	11.00 AM-4.00 PM	Mi Dushi Casibari	Cuminda Crioyo/ Musica
	Aruba Aloe	9.00 AM-5.00 PM	Aruba Aloe Hato	Explora Fabrica, Musica, Baile
	Museum Of Industry	10.00 AM-2.00 PM	Musuem Industry San Nicolas	Exposicion
	Fort Zoutman	10.00 AM-2.00 PM	Fort Zoutman	Artesania Local, Cuminda, Rincon Boys y hopi mas
	Teresita Center	8.00 AM-4.00 PM	Terista Center San Nicolas	Benta Di Cuminda Crioyo
	Cas Tantin	10.00 AM-3.00 PM	Museum Cas Tan Tin	Cuminda Crioyo/ Musica
	Fundacion Chico Harms	10.00 AM-8.00 PM	Centro Di Bario Brazil	Wega Popular/Benta Di Cuminda/ Musica



Minister di Finanzas y Cultura · CCDN · UNOCA · DCA Departamento di Cultura Aruba · SETAR · ELMAR · WEB · Aruba Tourism Authority · Utilities Aruba · AUA



ATIA hunto cu DIMP cu sesion informativo y practico riba topico di BBO na frontera



ARIBA 13 maart 2024, Aruba Trade & Industry Association (ATIA) hunto cu Departamento di Impuesto (DIMP) a organisa un sesion practico pa comerciante ariba e topico di BBO na Frontera. Den un sala completamente yen di comerciante representando diferente sector, Directora di DIMP, Sra. Luenne Gomez-Pieters y su team a no solamente a duna un splicacion amplio ariba e ley di BBO na frontera, pero tambe a repasa e sistema di Bo Impuesto (BOi) y naturalmente e tema di "handelsgoederen".

E iniciativa aki ta uno cu e Director di ATIA a presenta na Directora di DIMP den un reunion anterior. Despues di e success di e sesion cu Departamento di Aduana a follow up cu Sra. Gomes-Pieters pa haci'ele como un prueba pa mira con e acogida lo ta. Mester bisa cu e tema cu tawata tin mas pregunta ta esun di e "handelsgoederen", cu ta e un di e puntonan principal cu gremionan tambe a enfoca hopi riba dje na aña pasa prome cu a introduci e ley aki.

Durante e sesion a toca e siguiente topiconan:

• Kico si y no ta wordo considera un handelsgoed den diferente sector, manera horeca y construccion.
• BOi: pregunta nan practico y con pa uza e sistema optimalmente.
• Importancia di e "persoonsnummer", cuenta di banco corecto y unidad fiscal (fiscale eenheid).
• E "verleggingsregeling".
• BBO pa servicionan haci pafo di Aruba

Tin cu bisa cu e participantenan a sugeri pa haci e sesionnan aki mas biaha pero tambe ariba otro temanan manera impuesto riba salario ("loonbelasting"), impuesto riba ganashi di compania ("winstbelasting") y BBO en general. Directora di DIMP a informa cu lo ta dispuesto pa organisa sesionnan asina regularmente y cu lo ta un bon idea pa hasi uno specifico pa impuesto riba ganashi di negoshi den e siguiente kwartaal ya cu ta digitalisando e sistema di declaracion di e impuesto aki.

Director di ATIA a indica cu "na final e meta di sesionnan asina ta pa trece comerciante mas cerca di DIMP y asina crea un conexion y relacion mas personal cu Management Team di DIMP."
ATIA ta satisfecho cu e resultado di e prome sesion y ta gradici Directora di DIMP y su team pa nan tempo y pa host e sesion na Oficina di DIMP. ATIA ta invita tur comerciante pa keda pendiente pa e siguiente sesion cu nos lo anuncia riba nos rednan social. Si tin pregunta por semper tuma contacto cu e team di ATIA.

A.T.A. a Lansa e di Tres Encuesta Referente Sentimento Encuanto Turismo na Aruba

'Completa e encuesta online of durante diferente actividad relaciona cu Dia di Himno y Bandera'

DEN un esfuerso pa reforsa desaroyo turistico sostenibel di e isla, A.T.A. a lansa un encuesta cu ta enfoca riba e sentimento local encuanto turismo na Aruba. Esaki ta bira e di tres encuesta similar cu A.T.A. ta lansa, e prome encuesta a tuma luga na aña 2018 prome cu e pandemia, y un biaha mas na aña 2022 cu ta despues di e pandemia. E informacion y resultadonan ta sirbi como un base pa forma e strategia di A.T.A., y por fungi como un conseho na diferente socionan. Pa actualisa e estudio aki, A.T.A. ta realisa e siguiente 'Local Sentiment Survey' pa midi e sentimento local den 2024.

A.T.A. ta reconoce cu e necesidad pa enfoca riba un desaroyo turistico duradero y sostenibel ta di suma importancia como un esfuerso comun. Uniendo forsa, nos por garantisa cu nos pilar economico principal ta keda un fuente di entrada vital pa e añanan binidero. E vision di A.T.A. ta basa riba e modelo di 'High Value – Low Impact' cu ta para pa un balans entre cuater pilar cu ta e 'Calidad di Bida di e residente', 'Calidad di Experiencia di e Bishitante', Proteccion y Conservacion di Medio Ambiente', y Contribucion Economico di e Sector Turistico'.

E encuesta di 'Local Sentiment Survey' ta busca pa reuni opinionnan valioso di e comunidad pa mira con pa mehora y reforsa e industria turistico di calidad di servicio, conservacion di medio ambiente, con pa eleva e producto turistico, y lo midi e calidad di bida di e comunidad local. Banda di esaki, lo percura pa acerca schoolnan secundario, negoshinan local, trahadonan den e industria turistico, y mas.

E prome salida di encuesta a tuma luga na un manera organico na comienso di maart durante e festival di 'Un Canto di Himno y Bandera', caminda cu A.T.A. a presenta cu un booth pa cu coleccion di data. Por menciona cu a ricibi bon acogida di comunidad cu tabata mas cu dispuesto pa yena e encuesta. Algun persona a tuma e oportunidad pa comparti nan sentimentonan y ideanan adicional relaciona cu e encuesta of topico general cu e ekipo di A.T.A.

Actualmente, e encuesta di disponibel 'online' riba pagina di Facebook y Instagram 'Oficina di Turismo' y personalmente durante diferente actividad den fin di siman grandi di Himno y Bandera.

Online: https://bit.ly/4aaajZY. Alabes, e link aki ta disponibel riba pagina di Facebook y Instagram di 'Oficina di Turismo'.





17 di maart 2024: un ekipo di encuestado di A.T.A. lo ta presente cu un booth durante Manifestacion Cultural entre 7or te cu 10or di anochi riba Plaza Betico Croes. Durante e evento aki, tur persona cu participa n'e encuesta lo ricibi un potret y lo bay experiencia Aruba di antes te cu awo.

18 di maart 2024: A.T.A. lo ta presente parti mainta/ merdia na Centro di Bario Brazil, Museum of Industry San Nicolaas, Centro di Bario Savaneta, y Museo Argeologico Oranjestad.

Por comunica cu nos via e-mail m.kelly@aruba.com pa informacion of comentario adicional.
Ta di menciona cu A.T.A. lo comparti resumen di e resultado cu e comunidad di Aruba, y riba website di A.T.A. cu lo wordo lansa pronto.

A.T.A. ta invita e comunidad local pa yena e encuesta y pa laga nan bos resona. Di awo caba, nos ta desea e comunidad di Aruba un Feliz Dia di Himno y Bandera!



Significacion di Monumento 18 di maart

E monumento aki ta dedica n'e Dia Nacional di Aruba, 18 di maart y e lucha di un pueblo Arubiano pa su autonomia. Desde inicio di añanan 1900, tempo cu Aruba tabata un colonia di Reino Hulandes, e habitantenan di Aruba a cuminsa lucha pa tin nan mesun reglanan. Un di e logronan historico di e causa glorioso aki ta graba riba e monumento aki pa eternidad.

For di september 28, 1947 te cu januari 11, 1948 e lider politico di Aruba Jan Hendrik Albert (Henny) Eman, y su yiu Cornelis Albert (Shon A) Eman, hunto cu Aristides Wever a organisa 42 reunion rond henter e isla pa colecta firmanan pa mustra Hulanda cu mayoria Rubiano ta desea di tin su propio gobierno. E tempo ey hopi cas na Aruba no tabatin coriente, asina ta cu e comunidad tabata bin hunto den oranan di anochi pa asisti na e reunionnan di pueblo aki haciendo uzo di lanterna pa asina e Notario presente por a observa den e miho forma cada firma.

E peticion na final di e encuentronan aki a resulta den firma di 2.147 Rubiano cu tabata representa un mayoria grandi di Rubianonan cu tin e derecho di voto. Esaki tabata un prueba poderoso di un pueblo cu a lucha pa cana su propio caminda pa yega na su auto-determinacion.



Despues di hopi aña di lucha pa convence e poder colonial di Reino Hulandes di e deseo di autonomia di Aruba, e lidernan Rubiano tabatin un mandato fuerte den nan man. Tabata e hoben graduado den ley y miembro di Parlamento Shon A Eman kende a presenta e peticion firma na Reina Wilhelmina di Reino Hulandes riba 18 di februari 1948.

Un luna despues, 18 di maart 1948, durante un Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag Hulanda, e representante di Aruba Shon A a presenta e mocion pa reconoce e derecho di Aruba pa bay en busca di su status autonomo dentro di Reino Hulandes. E tabata exitoso den convence Hulanda, Corsou y Surnam cu Aruba merece di tin un status autonomo den Reino.

Den forma unanime e Conferencia di Mesa Rondo a adopta e mocion incluyendo bisando cu ta pa prome biaha ta reconoce e principionan di derecho di Aruba pa tin su auto-determinacion: "Conferencia Hulanda – Surnam - Corsou: "A tuma nota di e deseo expresa pa e delegacion representando e comunidad di Aruba na e conferencia, pa brinda e isla un status separa riba e orden estableci pa un orden legal nobo dentro di Reino…..ta considera cu en principio un deseo asina mester wordo respeta".



Tabata un momento defini den historia di Aruba, poniendo e fundamento legal y constitucional pa Aruba su peticion continuo pa un status autonomo (Status Aparte). Esaki tabata un logro historico den un proceso cu a dura decadanan largo pa Aruba tin un autonomia mas amplio, cu a wordo otorga na Aruba dia 1 di Januari 1986.

Pa motibo di su nificacion historico, Aruba a scoge pa e fecha dia e mocion a keda entrega, 18 di maart pa conmemora un otro momento di logro den Aruba su desaroyo constitucional. Aruba a inaugura su Himno y Bandera dia 18 di maart 1976 y desde 1986 Aruba ta celebra e deseo cumpli di tin su Status Aparte dia 18 di maart.

Aruba a scoge e fecha fundamental aki como su Dia Nacional pa reconoce e importancia di tur cu a lucha duro pa a haci e cambio den historia di Aruba. Aruba a dedica Monumento 18 di Maart na 1996 pa conmemora e Mocion di 18 di Maart, e Peticion di un Pueblo y e trabou duro di su lidernan. E nombernan di tur 2.147 patriota Rubiano y e texto di e Mocion ta graba riba e parti dilanti di e Monumento banda di e busto di e lider hoben Cornelis Albert (Shon A) Eman.

Evento di Apertura di ARUBA DOET na Cas di Cultura!











UN evento emocionante a tuma luga dia 14 di maart na Cas di Cultura Aruba, e unico teatro den Caribe Hulandes, organisa pa CEDE ARUBA cu sosten di Oranje Fonds. Un ceremonia agradabel cu hopi invitado y organisacionnan social. E invitadonan honorabel tabata e clientenan cu necesidad special for di varios organisacionnan non-gobernamental.

E programa a cuminsa cu un concierto di e banda Blue Mermans cu algun bon cancion pa canta y baila hunto. Despues di e banda, coordinador di ARUBA DOET Paulien ter Meulen a duna un caluroso discurso di introduccion. Paulien a menciona cu durante di e fin di siman aki, ARUBA DOET tin 172 proyecto registra cu participacion di mas cu 3.700 boluntario. Tin ainda algun proyecto riba diasabra venidero cu ta busca boluntarionan. Pa aplica, por bishita www.arubadoet.com.

E boluntario special e anochi aki tawata Ataniro! E a entretene e multitud cu algun di su cancionnan clasico y a baila hunto cu e invitadonan dilanti di e podium. E nochi a caba cu un festival di karaoke, unda hopi cliente cu necesidadnan special a subi riba e scenario y canta nan cancionnan preferi.

CEDE ARUBA y Oranje Fonds kier gradici tur hende pa nan presencia y ta desea tur organisacion participante y nan boluntario un bon weekend cu ARUBA DOET.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu:
Paulien ter Meulen Organisador di Aruba Doet
+297 5929545
paulien@cedearuba.org

Mester entrega e listanan via e portal 'BO impuesto'

Dia 2 di april ta ultimo dia pa entrega e 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2023

DEPARTAMENTO di Impuesto ta informa cu dia 2 di april 2024 ta ultimo dia pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat of VZL) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden of VOD) di aña 2023. Tur doño di trabou of comerciante mester entrega e listanan menciona den forma digital via e portal 'BO impuesto' (BOi) di Departamento di Impuesto.

Entrega den forma digital

Tanto e 'Verzamelloonstaat' (of VZL) como e 'Verzamelstaat opgaaf derden' (of VOD) di aña 2023 ta disponibel den e portal 'BO impuesto'. E doño di trabou of comerciante por yena e datonan rekeri den e portal mes of por scoge pa upload e XML-file, cu ta wordo produci door di su programa di payroll.

Alabes tin e opcion pa uza e MS Excel filenan di Departamento di Impuesto cu yama "e-Verzamelloonstaat" y "e-Verzamelstaat Opgaaf Derden". Despues di yena e datonan den e MS Excel file, mester converti esaki den un XML-file pa por upload esaki den e portal BO impuesto.

Por baha e MS Excel filenan via impuesto.aw. Click riba e folder "Loonbelasting" riba e pagina principal; despues click riba Loonbelasting 2023. Ta bon pa tene na cuenta cu no ta posibel mas pa entrega un USB- stick of manda e filenan via e-mail. Si tin pregunta con pa genera e XML-file for di e programa di payroll, mester tuma contacto cu e payroll provider concerni.

Ahustacion di e datonan

Despues di entrega (submit) e datonan di e VZL of VOD via e portal y a ripara cu mester haci ahustacion den e datonan, esaki ta posibel. Den e caso aki, mester traha un XML-file nobo y completo. E comerciante of doño di trabou ta haci e ahustacionnan prome den e programa di payroll of MS Excel file cu el a download di e website di Departament di Impuesto. Na final ta converti e datonan den un XML-file. Despues ta bay den e portal y via e tegel 'History' ta busca e lista di 2023 y click riba e icon di potlood na banda drechi pa habri e documento y upload e XML-file nobo.

Por ehempel:

Si e datonan di empleado A no a wordo inclui den e VZL original cu a wordo entrega. E ora mester traha un XML-file di e VZL completamente nobo cu ta inclui e datonan di tur empleado. No ta posibel pa upload e datonan di empleado A solamente den un XML-file separa y upload esaki. Ta importante pa entrega e VZL completo bek, pues e lista cu ta inclui e datonan di tur empleado. Mesun procedura ta conta tambe pa e VOD.

Si e comerciante of doño di trabou no a upload un XML-file pero el a yena e datonan directamente den e portal, e por haci ahustacion tambe. Pa esaki e ta habri e documento via 'History' y ta inclui e datonan cu e falta y submit e lista completo bek.

Registra como usuario di e portal

Si un doño di trabou of comerciante no ta registra como usuario den e portal menciona, lo mester haci esaki mas lihe posibel. Pa registra como usuario di e portal mester haci un cita via impuesto.aw.

Riba e pagina principal ta click riba "Afspraak maken" y despues ta scoge e opcion "Registreren voor het online portaal "BO impuesto" (BOi) - (Telefonische afspraak)"Si un usuario existente no ta logra log in den e portal, e mes por cambia su password via e pagina di log in di BOi.
E ta scoge "Password vergeten" of "Wijzig password" y sigui e instruccionnan. Si acaso no ta logra, e usuario por manda un e-mail na boi@impuesto.aw of yama 522 7423 of 522 7424.

Fecha final

Pa e listanan di aña 2023, e fecha final pa entrega esakinan ta bira 2 di april 2024 debi cu dia 31 di maart 2024 ta cay den weekend y dia 1 di april ta un dia festivo. Den añanan anterior, e fecha final tawata 31 di januari, pero a bin cambio di ley y awor tur aña e fecha final ta 31 di maart.

No tin prolongacion di termino

Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente pa cumpli na tempo debi cu no ta bay tin prolongacion di termino. Keda sin entrega e 'Verzamelloonstaat' of e 'Verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2023 lo por nifica cu e contribuyente lo por ricibi un cobransa adicional (naheffingsaanslag) inclui boet di Afl. 10.000 maximo.

Pa mas informacion tocante verzamelloonstaat y/of verzamelstaat opgaaf derden por consulta e website www.impuesto.aw via e siguiente linknan:
https://www.impuesto.aw/verzamelloonstaat-vzl/ https://www.impuesto.aw/verzamelstaat-opgaaf-derden-vod

La Cabana a organisa su celebracion di tres dia di Himno & Bandera



CELEBRACION di nos Himno & Bandera riba 18 di maart ta un dia nacional hopi stima cual ta conmemora e prome propuesta pa Aruba su separacion for di Antia Hulandes na 1948.

Binti ocho aña a pasa despues di e propuesta inicial ey unda cu na 1976 lider politico Betico Croes a declara e prome bandera y dia nacional, un celebracion patriotico, diseña pa celebra cu cuminda local, cultura, presentacionnan folklorico, parada di scout, parada clasico di auto, eventonan deportivo, y tanto otro actividadnan special na museonan y rond di diferente bario.

Aruba su Status Aparte a yega na 1986 declarando e isla un entidad independiente di Reino Hulandes.

Na La Cabana Beach Resort & Casino, tin un celebracion cu ta dura tres dia largo cual a tuma luga e siman prome cu nos dia nacional. Cuminsando cu un presentacion pa Royal Aruba Aloe na unda cu empleadonan ta siña tocante e historia di Aruba su cultivacion di Aloe pa uzo medicinal y beneficionan cu e mata aki tin. Empleadonan ta experiencia un cantidad di actividad manera corta aloe y saca su gel, un presentacion bastante interactivo. Un danki grandi ta bay na Royal Aruba Aloe pa e comienso educacional aki pa loke ta e celebracion nacional.

Riba e di dos dia di celebracion, Santa Rosa pa medio di Randy Maduro y Ludwig Rasmijn ta bini pa duna un presentacion enfoca riba e isla su plantanan medicinal. Dos lectura ta captiva e audiencia cu topiconan informativo cu ta ofrece mas conocemento den loke ta practicanan curandero y poder natural di nos isla su flora. Empleadonan ta keda inspira pa loke ta e herencia botanico di Aruba. Un danki grandi ta bay na Santa Rosa, pa e informacion cu nan ta brinda cual tin asina hopi balor.

Riba e di tres dia, na honor di Aruba su Himno & Bandera, e resort ta ripiti e tradicion anual di bandera, un ceremonia ameno, na comienso di e dia di trabao. La Cabana Beach Resort & Casino su empleadonan ta bini hunto den union y orguyo, den combersacion y bon ambiente, conhuntamente cu bishitantenan cu tambe ta comparti e orguyo. Mientras ta hisa e bandera na halto, Maruschka Violenus ta canta e himno, Aruba Dushi Tera, cu hopi calor y intencion.





E celebracion ta continua durante e dia cu Chit Chat Cafe, na unda cu empleadonan ta keda entreteni pa bailenan cultural pa medio di Gucci Dancers. Cushina autentico Rubiano, y musica di nos musico local Robert Thiel, un combinacion perfecto pa tin un dia yena cu alegria, un dushi celebracion y aprecio enorme pa loke ta Aruba su cultura unico.

Un gradicimento di curason ta bay na e comision social pa organisa e evento di tres dia aki. Como tambe un gradicimento special n'e team culinario pa prepara specialidadnan tremendo, agregando hopi sabor na e festividadnan.

Entrante 1 di februari 2024

BCA ta mantene e tasa di reserva obligatorio na 22,0 porciento

CONFORME e tarea di e Comite di Maneho Monetario (CMM) pa evalua, determina y duna transparencia riba e accionnan di maneho monetario di Banco Central di Aruba (BCA), BCA ta comunica lo siguiente. Durante e reunion di 29 di januari 2024, CMM a dicidi pa mantene e tasa di e reserva obligatorio na 22,0 porciento entrante 1 di februari 2024. Di e manera aki, e banconan comercial mester tene un balansa minimo na BCA cu ta igual na 22,0 porciento di e depositonan riba termino cortico di nan clientenan. E decision pa reduci e tasa di reserva obligatorio ta basa primordialmente riba e reservanan oficial cu ta yegando cerca di e limite minimo di e ARA, a pesar cu tanto e reservanan oficial como e reservanan internacional a keda adecua y ta premira pa permanece asina durante 2024. Adicionalmente, likides excesivo di e sector bancario ta mustra un tendencia ascendente durante e ultimo lunanan. Finalmente ta considera prudente di mantene e reserva obligatorio na su nivel actual, mirando crecemento continuo di credito y su efecto potencial riba reservanan internacional. BCA ta sigui monitorea e desaroyo den e reservanan y likides excesivo y lo por dicidi di cambia e tasa di reserva obligatorio, si ta considera esaki necesario.

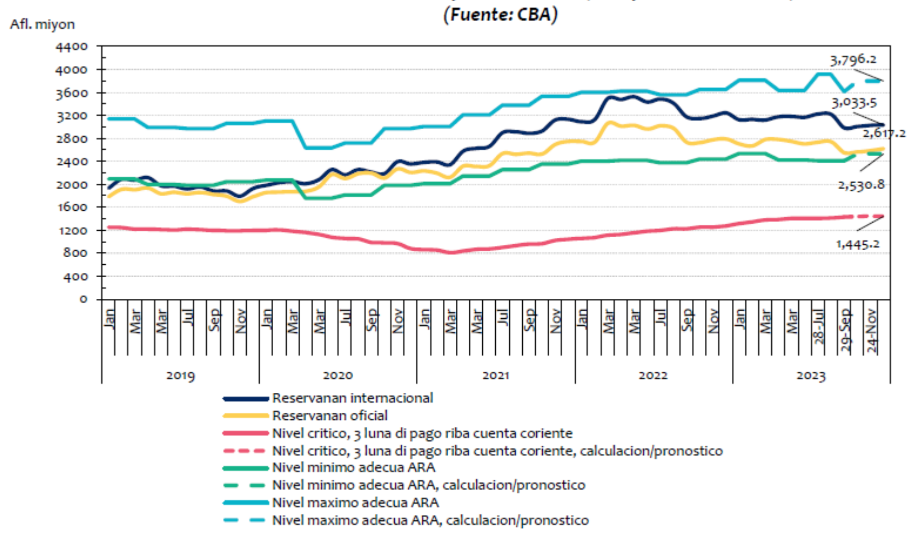
E CMM a considera e siguiente informacion y analisis den su deliberacion.

Reservanan internacional y oficial

E reservanan internacional, cu ta consisti di reservanan oficial di BCA y reservanan di divisa na e banconan comercial, a baha cu Afl. 207,8 miyon te cu 29 di december 2023, compara cu fin di december 2022 (Grafico 1). E reservanan oficial a disminui cu Afl. 173,7 miyon, mientras cu e reservanan na banconan comercial a baha cu Afl. 34,1 miyon. Consecuentemente, te cu 29 di december 2023, e reservanan oficial y internacional a suma Afl. 2.617,2 miyon y Afl. 3.033,5 miyon, respectivamente.

Sostene un nivel adecua di reservanan ta esencial pa mantene e tasa di cambio fiho entre e florin Arubano y e dollar Mericano. Teniendo cuenta cu esaki, a pesar di e caida menciona anteriormente, reservanan internacional a keda ampliamente riba e rekisito di tres luna di pago riba e cuenta coriente di e balansa di pago te cu 29 di december 2023. E pagonan riba e cuenta coriente di e balansa di pago ta consisti, entre otro, di pagonan pa importacion, pagonan di dividendo na inversionistanan stranhero y transferencianan pa exterior manera placa manda afo door di trahadonan stranhero. Reservanan oficial tambe a keda dentro di e margen aceptabel basa riba e metrico 'Assessing Reserve Adequacy' (ARA) di e Fondo Monetario Internacional (FMI) (Tabel 1).

Grafico 1. Reservanan oficial y internacional (incluyendo revaluacion)
(Fuente: CBA)



Tabel 1: Metriconan relata na reservanan observa den 2023

	jan	feb	mrt	apr	mei	jun	jul	aug	sept	oct	nov	dec
Cobertura estima di pagonan riba cuenta coriente[1]	7,1	7,0	6,8	6,9	6,8	6,7	6,9	6,8	6,2	6,2	6,3	6,3
Metrico estima di FMI ARA[2]	106,6	105,3	109,6	114,9	113,5	111,8	113,4	113,7	105,9	105,5	102,2	103,4

[1] E cantidad di luna di pagonan riba cuenta coriente cu e reservanan internacional ta cubri.
[2] E proporcion entre e nivel di reservanan oficial y e nivel minimo adecua (conforme FMI), den porciento.

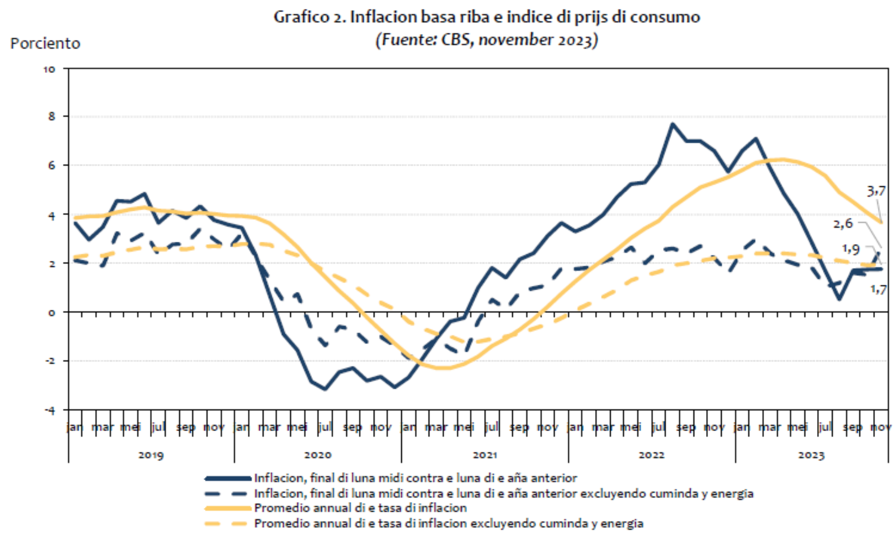
Inflacion

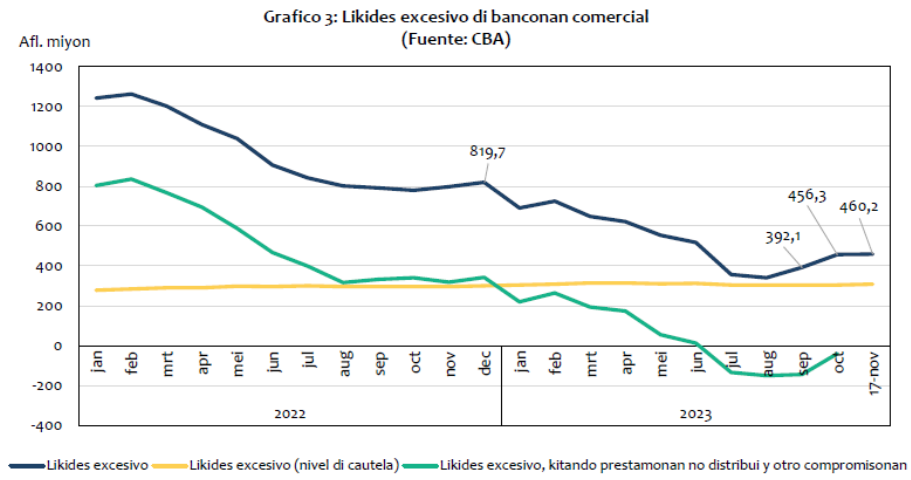
Inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior, a yega 1,7 porciento na november 2023 (Grafico 2). E contribuyentenan principal na e inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior, na november 2023, tabata 'comunicacion' (contribuyendo cu 1,5 punto di porcentahe), 'diferente producto y servicio' (contribuyendo cu 0,4 punto di porcentahe), y 'vivienda' (contribuyendo cu 0,4 punto di porcentahe). Di otro banda, e componente 'transporte' (contribuyendo cu -1,1 punto di porcentahe) a mitiga e inflacion den november 2023.

E inflacion midi riba promedio di 12 luna a baha pa 3,7 porciento na november 2023; un caida compara cu 4,1 porciento na october 2023. E presion inflacionario tabata mas tanto debi na e subida den e tarifa di awa y coriente desde augustus 2022 y e aumento den prijs di cuminda y bebida no alcoholico. Ademas, Aruba a importa un gran parti di e crecemento den prijs for di su partnernan comercial, particularmente Estados Unidos y Europa.

Mientrastanto, na november 2023, inflacion basico (cu ta exclui cuminda y energia) a alcansa 2,6 porciento si midi e final di respectivo luna contra e mes un luna di e aña anterior (october 2023: 1,5 porciento). Basa riba un promedio di e ultimo 12 lunanan, inflacion basico a yega na 1,9 porciento (october 2023: 1,9 porciento).

>>>





Likides excesivo di e banconan comercial

Likides excesivo di e banconan comercial (incluyendo credito cu no a wordo aloca ainda y otro compromisonan) tabata Afl. 440,7 miyon na november 2023, esta, Afl. 15,7 miyon menos compara cu october 2023 (Grafico 3). Ora cu compara cu fin di december 2022, likides excesivo ta refleha un contraccion di Afl. 379,1 miyon. E caida aki tabata principalmente debi na refinanciamento di fiansanan internacional riba mercado local y compra di bono di gobierno pa inversionistanan institucional. Mientrastanto, un calculacion preliminario di e likides excesivo ta sugeri un subida di Afl. 141,9 miyon te cu december 29, 2023 compara cu november 30, 2023.

19 Polis di bario a caba nan curso di 'Bariozorg' cu exito







RECIENTEMENTE a tuma luga e termina e e curso "Bariozorg" cu a wordo duna na nos polisnan di bario. Ta di aña pasa e agentenan policial di e departamento di bario a cuminsa e curso aki cu a wordo duna door di docentenan di Academia di Polis di Hulanda. E docentenan sr.Frans van Driel y sr.Frits van Dijk a keda impresiona cu e dedicacion di cada un polis. No tabata facil door cu mester a combina trabao y e curso na e mesun momento.

Altocomisario sr.Arnhem tambe tabata presente na e final di e curso y a duna su palabra di aprecio pa cu cada un colega. Su vision ta pa nos polisnan sigui cursonan pa por sigui avansa y desaroya nan carera policial. Di e forma aki nos polisnan ta prepara pa por sigui brinda nos comunidad e ayudonan necesario riba nivel.

Como cabes di un organisacion e base mester ta solido den e parti educativo como tambe e parti di material. Asina polisnan ta keda wordo motiva den nan trabao.

Pabien na cada un colega cu a caba e curso cu exito. Nos ta orguyoso di boso nan!

Manera nan pa maneha bo yiu cu tin dificultad cu comemento

PA ta un mayor ta bin cu su retonan specialmente ora bo chikitin tin dificultad cu comemento. Bo deseo como mayor ta pa bo yiunan come saludabel, pero den realidad kisas bo yiunan kier come e mesun cuminda tur dia of semper ta bisa no! E por ta dificil, pero no preocupa bo! Tin manera nan con abo como mayor por haci comemento mas facil y leuk pa tur hende. Ban descubri e secreto nan pa haci comemento un aventura leuk cual ta haci e mucha y mayor contento!

Kico ta "picky eaters"?

Prome cu nos duna algun tipnan ta importante pa compronde kico picky eating ta y kico ta causa esaki. Muchanan cu tin dificultad cu comemento of ta un "picky eater" ta comun y ta mas presente den e edad di 2 aña pa 6 aña. E ta normal cu un mucha ta dudoso pa purba cuminda nobo. Nan ta custuma pa ta cauteloso pa cosnan desconoci. Picky eating tambe por ta un resultado di problemanan senorial manera textura y holo, of e por ta un manera cu mucha ta demostra nan independencia

Tipnan di con abo como mayor por yuda bo yiu:

• *Involucra bo yiu ora di planea comemento:* Un manera pa haci bo yiu excita pa comemento ta pa involucra nan ora di planea kico boso lo bay come. Bo por laga e mucha yuda bo scoge kico pa cushina of bo por hiba nan supermercado pa haci compras cu bo. Esaki ta duna bo yiu e sentimento cu nan ta den control y por scoge nan mesun cuminda nan, locual lo haci cu nan kier purba mas cuminda nobo.

• *Introduci cuminda nobo poco poco:* Ora di introduci cuminda nobo na un mucha cu tin dificultad cu comemento, ta importante pa tum'e poco poco. Cuminsa na introduci cuminda nobo na porcion chikito hunto cu cuminda cu ta familiar p'e caba. No forsa bo yiu pa come locual nan no kier come pero encurasha nan pa purba un hap di e cuminda nobo. E por tuma tempo prome cu un mucha decidi cu e gusta e cuminda, p'esey tin pasenshi y sigui purba!

• *Ta un bon ehempel:* Muchanan ta siña dor di wak y observa. P'esey ta importante pa ta un bon ehempel ora ta bin na comemento. Si bo yiu ta mira cu bo ta come cuminda saludabel, nan tambe lo kier come mescos. Haci comemento un ritual di famia na unda boso ta sinta hunto y disfruta di un cuminda saludabel.

• *Busca manera nan creativo pa prepara cuminda saludabel:* Un manera pa haci cuminda nan saludabel mas atractivo na muchanan cu tin dificultad cu comemento of cu ta un picky eater ta pa busca manera nan creativo pa prepara e cuminda. Por ehempel, si bo yiu no ta gusta berdura, purba corta e berdura chikito y pone nan den sopi of saus. Bo tambe por purba corta e cuminda den forma nan creativo cual ta visualmente atractivo p'e mucha. Por ehempel un strea of curason.

• *Haci comemento leuk:* Crea un momento agradabel durante comemento cual esaki por encurasha picky eaters pa purba



cuminda nan nobo. Manera a menciona por haci esaki dor di involucra e mucha den planeamento di cuminda. Pero tambe haci e cuminda mas atractivo dor di trahe den un manera leuk y creativo. Esaki por inclui uzando tayo di color, haci forma nan leuk cu e cuminda of hasta aregla e cuminda den un smiley face.

• *Limita snacks durante dia:* Si bo yiu ta come snacks durante dia, nan no lo tin hamber suficiente ora di come. Purba limita snacks y schedule cuminda regularmente na e mesun orario tur dia. Esaki por yuda crea un rutina y ta haci comemento mas agradabel.

• *Evita asociacion negativo:* asociacion negativo, manera castigando bo yiu pasobra e no a come su cuminda of dunando bo yiu un recompensa pasobra e la come, por crea un asociacion negativo cu cuminda, cual por haci picky eating pio. En cambio, enfoca riba recompensa positivo, manera dunando un compliment na bo yiu ora e purba cuminda nan nobo.

• *Sigui cu un rutina:* Creando y siguiendo un rutina por crea un structura y siguransa pa bo yiu. Purba di schedule comemento riba mesun orario tur dia pa asina aki bo yiu por sa kico pa spera ora di comemento y evita ansiedad.

Pa conclui, muchanan cu tin dificultad di comemento por ta dificil pero ta importante pa corda cu e ta un parti normal di desaroyo di un mucha. Dor di comprondé bo yiu su comportacion y inclui nan den preparamento di cuminda y ofreciendo cuminda nobo na porcion chikito, bo por yuda bo yiu explora yen diferente cuminda nobo!

Fuente:
https://wohum.org/picky-eating-solutions-practical-tips-for-parents-of-fussy-eaters/?gad_source=1&gclid=CjwKCAiArLyuBhA7EiwA-qo80F9uM7--MFgdmeNHkfguSvFEqfl0ppKnvs-0R851VfP16nkpAtxN2BoCl0oQAvD_BwE

Pa informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan - Cumana 2
Tel: 5834247/5880856 of Whatsapp: 6998900
Email: info@fpnm.aw

Minister Xiomara Maduro a celebra cu nos grandinan di San Pedro Paviljoen

















SIMAN pasa diabierna, riba Dia Internacional di Hende Muhe, Minister di Cultura a pasa bishita nos grandinan di San Pedro Paviljoen pa comparti un rato protocolar hunto cu nan.

Den un ocasion protocolar, nos grandinan a disfruta di un rato ameno hunto cu e mandatario, cu tabata den compania di Minister-President Evelyn Wever-Croes y colega Minister Endy Croes. Tabata tin presentacion di Edjean Semeleer cu a deleita nos grandinan cu canticanan di nan tempo, tabata tin dushi pasa boca cu a duna un toke special na e dia aki.

Minister Maduro ta gradici tur esnan cu a haci e bishita aki posibel y ta gradici nos grandinan di San Pedro Paviljoen pa permiti'e comparti un rato cu nan.

Quito Nicolaas:

Transformacion di literatura Arubiano den temp'i Status Aparte

SI den añanan '30 di siglo 20 e literatura Arubiano tabata consisti pa un gran parti di obranan cu un tema romantico, despues di tempo esaki a desaroya su mes inmensamente. Tabata den e añanan aki cu e prome publicacion di bukinan cu tabata glorifica nos naturalesa y su bunita paisahenan tabata domina. Sinembargo atencion tabata ser presta tambe na nos historia, unda cu autor H.E. Lampe na aña 1932 a saca 2 buki titula: Aruba voorheen en thans y uno na Ingles esta A History of Aruba. Ambos di e bukinan tabata basa riba relatonan di Gobierno encuanto e desaroyo na Aruba.

Tabata den e añanan aki tambe, esta di 1932 – 1946, cu e idioma di e literatura tabata sea na Hulandes, Ingles of Spaño. Den esaki por menciona e escritornan H.E. Lampe, José Ramon Vicioso y William Rufus Rings. Di José Ramon Vicioso por relata cu e tabata hopi productivo cu su 5 obranan. Di profesion e tabata un pelado y hunto cu su yiu homber nan tabata tin un luga di pela den B. van Zeppenfeldstraat. Despues di a sali di Sto. Domingo pa establece na Aruba, unda den añanan '60 e poeta tabata biba den Prinsenstraat na San Nicolas. Y tur Diadomingo e tabata frecuenta e actividadnan – manera e tertulia literaria - di Sociedad Bolivariana.

Periodo di transformacion

Den añanan '60 por mira autornan manera Federico Oduber, Hubert Booi y Ernesto Rosenstand a lanta cabes. Nan a introduci un otro tipo di poesia critico cu ta pone bo pensa, compara cu esnan anterior cu tabata mas di un indole romantico. Sin duda ningun e decada di añanan '60 tabata tipifica un era di cambio, unda e conformismo a traha luga pa criticismo. Asina tambe na 1967 por a experencia introduccion di un otro pilar di cultura, ora e prome obra teatral – Golgotha - di Lio Booi a keda presenta.

Den e añanan '70 e desaroyo aki a continua y por a mira caranan nobo riba e plataforma local. Asina nos por mira e.o. Nydia Ecury, Frank Booi, Mario Dijkhoff, Henry Habibe, Velma Mathew y Emilio Lopez Henriquez di cual algun di nan a publica solamente un obra so. Y bo ta puntra bo mes: Ta di con? Como autor e ta rekeri cu bo mester pasa oras y dianan sinta den un stoel pa skirbi. Ademas bo mester pone bo imaginacion traha y proyecta cierto situacionnan. Skirbimento ta rekeri un



disciplina grandi, unda bo tin di separa bo mes di e bida cotidiano pa dedica bo mes na skirbi.

Añanan '80

Na vispera di Status Aparte, esta na aña 1983 nos por visualisa un ola grandi di caranan nobo - manera Filomena Wong, Désiree Correa, B. Young Fat – kendenan a sigui construi riba e forma di skirbi poesia y storianan. Sinembargo tabata na 1986 cu pa prome biaha nos a mira 5 obra keda publica. Y desde e momento ey e cantidad aki a bira e produccion literario pa Aruba. Esta cu cada 2.5 luna tin un obra nobo riba mercado. E mesun desaroyo aki a continua den añanan ´90 cu autornan manera Jossy Tromp, Tico Croes y Frank Williams. Solamente nos forma di skirbi a keda mara na un realismo unda no tin luga pa ficcion.

Temanan

Mayoria di e obranan cu a keda publica te awor ta sali for di un caso of tema, unda e autor ta conta di un situacion cu e mes a pasa aden. Ya pa basta tempo nos por señala bou di e autornan Arubiano biba den exterior, cu nan ta sali di un sucedido unda cu e protagonistanan ta Arubiano. Pues no mas cu e ta tuma luga na Aruba, pero na otro parti di mundo den cual nos Caribeñonan ta figura. Y den esey ta solamente cierto partinan – manera por ehempel cierto custumber, un forma di papia of un pensamento - ta pone bo pone un link cu Aruba.

Formanan nobo

Contento nos mester ta cu por fin nos ta mira algun biografia encuanto cierto personanan conoci den comunidad ta sali publica. Hopi lo pensa pa skirbi un biografia ta mucho trabou, pero pa haci un investigacion, pa controla e datonan y sigui e logica di un desaroyo unda mester interpreta un ke otro, berdad ta rekeri tempo. Of si nos tuma e cuentanan cortico di Joe Fortin, no solamente esakinan ta refleha un parti di nos historia pero ta rebiba alabes cierto recuerdonan. Pues Aruba a conoce diferente autornan cu den tempo cada un a sa di contribui na nan manera na forma e literatura Arubiano. E ultimo aki ta algo cu nos mester preserva y etala via nos biblioteca y librerianan.

Preferencia

Den un investigacion cu mi ta conduciendo a sali bon cla cu mayoria di e escritornan ta prefera por ehempel di publica na Papiamento. Esaki aunke no ta tur ta ricibi un yudansa financiero. Den e investigacion a wak tambe con leu e clima cultural-politico a of ta contribui na e desaroyo di literatura. Akinan mester ta un poco cauteloso, debi e factornan cu ta hunga un papel no tur ora por keda determina. Solamente por bisa cu ta depende di e gobierno cu ta sinta, tin un cierto fondo cu ta yuda e autornan. Un ehempel di esaki ta e fondo di Unoca cu tabata yuda autornan cu nan buki. Lastimamente ta un grupito so cu conoce e trayectoria con pa yega na subsidio, por a haci bon uzo di esaki. Nos no mester exclui e posibilidad cu den futuro lo tin otro gruponan cu tambe lo ke publica y cu nan tambe mester tin acceso na e fondonan aki.

Infrastructura

Durante aña nos por mira cu tin mas y mas persona a bay ta contribui na e sector literario. No solamente tin mas docente cu ta dunando un tayer di skirbimento of sea riba un tereno specifico manera di un novela basa riba horor. Por bisa cu cada genero ta rekeri un otro estilo di skirbi y un variacion di tema. Si antes autornan por a dispone solamente di un grupo di corectornan pa coregi nan trabou, awendia tin mucho mas posibilidad pa sigui crece. Loke si ta haci falta ta un fondo cu ta yuda e autor pa publica su obra. Den esaki ta bon pa yega na un forma di cooperacion cu e instancia Fonds voor de Letteren na Amsterdam, pa yuda cu financiamento di buki. Literatura ta e alma di un sociedad. Indudablemente nos por conclui cu introduccion di Status Aparte no solamente a duna e pueblo un propio cara y un curason, pero tambe un consenshi cultural pa skirbi y deleita e publico cu nan pensamentonan.


BREAKFAST LUNCH
JUNGLE
·Cafe·
COME IN
WE'RE
OPEN
CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)
@junglecafe

Matrimonio di mesun sexo

Sentencia di corte di Derecho Humano na Strasbourg, Francia



UNANIMAMENTE, Corte Mundial di Derecho Humanonan a establece, palabra pa palabra, cu no tin derecho pa matrimonio di mes sexo". E 47 huesnan for di e 47 paisnan di e Conseho Europeo, cu ta miembronan di e plenario di Corte di Strasbourg (corte di derecho humanonan mas importante na mundo), a publica un declaracion di gran importancia cu a wordo sorprendentemente silencia p'e progreso di informacion y su ambito di influencia, segun un articulo publica den Medias Presse Info.

En realidad, tur e 47 huesnan a para unanimamente tras di e sentencia cu "no tin derecho pa matrimonio di mes sexo". E sentencia a wordo basa riba un variedad di consideracion filosofico y antropologico basa riba e orden natural, sentido comun, informe cientifico y, sigur, derecho positivo.

Den e intimo caso, en particular, e sentencia a wordo basa riba Articulo 12 di e Convencion Europeo di Derecho Humanonan. Esaki tambe ta consecuente cu resolucion di tratado relaciona cu derecho humano, en particular articulo 17 di e Acto di San José y 23 di e Covenant Internacional pa Derecho Civil y Politico.

Den e resolucionnan histerico, Corte a dicidi cu e concepto di famia no solamente ta contempla "e concepto tradicional di matrimonio, esaki ta, e union di un homber y un muhe", pero tambe cu no mester impone riba e gobiernonan un "obligacion pa habri matrimonio pa persona di mes sexo". Relaciona cu e principio di no-discriminacion, Corte tambe a agrega cu no tin discriminacion, pasobra "e estadonan ta liber pa limita matrimonio solamente n'e parehanan heterosexual".

Parlamentario di AVP, Arthur Dowers:

Minister di husticia ta birando un peliger p'e stabilidad y economia di e pais

ESEY t'e conclusion cu e parlamentario di oposicion a yega na dje y a expresa e siman aki despues di tuma nota con for di november aña pasa, na momento cu a haci un auditoria di Cuerpo di Bombero, e minister encarga, esta Rocco Tjon, na luga di sigui e recomendacion duna, ta empeorando e situacion cada bes mas den e departamento. Esaki ta pone den riesgo e certificacion di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, y por tin consecuencia grave pa nos turismo.

Y mesun cos ta sosodiendo cu practicamente tur otro departamento cu ta resorta bou di e minister di husticia, segun Dowers. Ta reina un caos cu ta bin for di e nivel mas halto y ta afecta e funcionamento di e entidadnan aki cu ta clave pa e ordo di nos pais.

Tjon ta firma un decreto cu ta kita tur e oficialnan mas halto, pa despues bisa cu tabata un mal comprondemento; algo cu sigur no lo a sosode si e funcionarionan tabata persona yega na dje of su partido. "E berdad ta cu el a djis sigui cu e filosofia di maneho di su partido," asina e parlamentario di AVP a expresa.

Dowers a splica cu semper ora di un audit, gobierno ta haya recomendacion, pero nunca a yega na e punto cu nos ta awe, caminda ta duna Pais Aruba un ultimatum cu si no tuma paso lo downgrade e status di aeropuerto.

"Persecucion politico, te hasta pa MEP, mester tin un limite." Dowers ta indica cu ni Tjon, ni su consehero cu ta ex minister Bikker ta oficial of tin conocemento di maneho di Brandweer. Riba dje ta apunta hende cu no tin ningun preparacion. E consecuencia di e maneho desastroso aki, ta henter e pais tin cu biba cu ne.

No solamente Minister Tjon publicamente a admiti cu e no por soluciona problema di Brandweer pasobra ta cosnan cu tin hopi tempo andando, pero tampoco ta acepta cu ta hustamente problema crea pa su propio partido. "Y si no ta pa soluciona problema, pakico Tjon kier a bira minister anto," e parlamentario ta cuestiona.

Dowers ta papia cu propiedad pasobra el a ocupa e puesto di Minister di Husticia den Gabinete Eman I y II. P'esey tambe por recorda con 10 aña pasa el a haya un Cuerpo di Bombero na werki cu a bin manifesta cerca dje apenas algun dia cu el a asumi e puesto.
A haci hopi cambio positivo y hasta a coopera den diferente forma cu Hulanda. Mientras cu aworaki ta comosifuera Hulanda a tuma over. Esey sigur ta e caso caba na otro departamento di su cartera, manera Inmigracion y KIA.







Dowers: *"Sea e no ta uza su tino of no tin e conocemento di e necesidad di un pais manera Aruba. Rocco Tjon a bira loopjongen di Gobierno di Hulanda y no ta esey pueblo di Aruba a vota p'e. Bo ta cobra djis pa haci leuk y ora di problema bo ta bisa bo no por solucion'e."*

Miguel Mansur (ACCION21):

Electorado 2025 prometedor pa mas cambio



NA eleccion 2013, 57.794 persona a vota pa 6 partido, 88% di voto (50.756) a bay pa AVP of MEP y 12% (7.038) a bay pa un alternativa. Na eleccion 2017, 58.652 persona a vota pa 8 partido, 77,5% di voto (45.437) a bay pa AVP of MEP y 22,5% (13.215) a bay pa un alternativa. Na eleccion 2021, 58.610 persona a vota pa 12 partido, 67% di voto (39.035) a bay pa AVP of MEP y 33% (19.575) a bay pa un alternativa. Den cada un di e ultimo tres eleccionnan e alternativa(nan) pa AVP y MEP a crece mas cu 10% di un forma consistente.

Siguiendo e trend di ultimo tres eleccion, e voto alternativa lo crece pa mas cu 43% di electorado na 2025, representando 9 asiento sin distorcion di restzetels. Segun datonan di CBS, pa eleccion 2025 nos electorado lo ta dividi asina entre e generacionnan: Silent (80+) 4%, Baby Boomers (61-79) 26%, Generation X (45-60) 30%, Millenials (29-44) 26% y Zoomers (18-28) 14%. Cambionan demografico irreversibel ta respalda e perdida di sosten continuo cu AVP y MEP ta experiencia. Entre e dos generacionnan mas hoben, millennials y zoomers, nan lo representa 40% di electorado, un menasa grandi pa partidonan tradicional AVP y MEP.

Un gobierno cu ta exclui AVP y MEP ta bira probabel na eleccion 2029, ora un mayoria di votado lo scoge pa un alternativa, 53% vs 47% segun experiencia di ultimo tres eleccion. E dos partidonan tradicional ta victima di nan mesun exito den pasado. Nan infrastructura costoso dificilmente por bandona e politica di patronahe cu nan ta usa pa purba mantene poder. Mientras generacionnan nobo ta absorba informacion y deduci nan preferencia politico atraves di medionan digital, e formula tradicional di gana voto cada eleccion tin menos balor y ta duna menos resultado. PPA, e unico partido den historia cu a yega 15 asiento, ta ehempel bibo cu gloria di pasado no ta garantisa exito den futuro y ta representa un spiel preocupante pa AVP y MEP.

Berdad ta keda cu Aruba tin un economia di 6,8 biyon florin pa un poblacion di 107.000 persona pero 27% di hogarnan tin gasto mas halto cu entrada. Nos sector publico ta costa 60% mas pa administra cu esun di Sint Maarten tumando na cuenta nos debe mas halto. Nos tin 180% mas hopi ambtenaar (excluyendo hopi cu ta gelijkgesteld) cu Corsou mientras nan poblacion ta hopi mas grandi. E modelo politico di AVP y MEP no ta duna espacio pa trata e berdadero retonan di pais Aruba. Tur indicacion ta mustra cu mas y mas votado lo scoge pa alternativa y nos ta spera cu ACCION21 lo por tin e honor di sigui ser considera un excelente opcion.

Otami Thomasia di AVP
Gobierno a cera wowo pa Pariba di Brug

"PARA na Lago Heights Hill Park e candidato di partido AVP, Otami Thomsia a mustra cu e kier bisa gobierno lo siguiente: "Gobierno have a heart, e luga aki ta yen di buraco, ta con e ora nos por laga muchanan haci nan presentacion na e sitio aki.

Con boso por bisa cu San Nicolas ta importante pero boso negligencia ta asina bisto den wowo di nos tur aki di e bario di Lagoheights aki, cu tambe ta un bario sumamente importante pa desaroyo turistico di nos pais pero tambe pa desaroyo social di nos comunidad.

Mirando e situacion aki mi no por kere cu Aruba tin un gobierno cu no ta mira loke ta importante pa un desaroyo positivo di su pueblo, ya cu na e sitio aki, ta dificil pa tanto muchanan como hendenan grandi, haci algo, sea ta ehercicio, un of otro actividad cultura memey di tanto yerba y tanto buraco, anto sin cu luznan adecua pa cana y haci algo positivo. E luga ta importante pa tur hende di a bario aki pa bin haci algo positivo den nan oranan liber pero gobierno a cera wowo bira cara y no a duna atencion na e barionan aki," Otami Thomasia a declara.



Parlamentario di AVP, Arthur Dowers:

Rocco Tjon no kier carga su responsabilidad pa derecho humano di detenido y preso

SEA cu e persona ta deteni na warda of cera na KIA, ta responsabilidad di minister di husticia cu ta respeta e derecho humano di e individuonan aki. Asina parlamentario di Partido di Pueblo Arubano, AVP a splica e siman aki reaccionando riba Minister Tjon su resistencia na admiti cu el a faya den e maneho di cuido di preso.
Prizon ta un di e retonan grandi di Pais Aruba y no ta algo nobo, asina e ex minister di husticia den Gabinete Mike Eman I y II a indica. Un di e obstaculonan di mas grandi tabata hustamente e influencia di politica. El a corda con hasta cierto lider sindical a uza KIA como un instrument politico pa strob'e di por a bin cu solucion.

Asina mes, a logra laga e areglo di posicion huridico di e personal cla, sinembargo nunca mas esaki a mira luz di dia. Tabata bisto cu tabata trata djis di un strategia politico.

"Loke si ta tragico," segun Dowers, *"ta cu despues cu Rocco Tjon a uza esunnan di e departamento pa su proposito, e tampoco a percura pa nan haya loke nan tin derecho riba dje."*

Algo cu a keda resona masha hopi cerca e parlamentario di AVP ta con e minister recientemente den parlamento Minister Tjon a admiti cu e no por soluciona e problemanan aki cu ta data di tanto aña atras. Ta manera cu el a scoge di sigui cu e draaiboek di su antecesor y actual consehero Andin Bikker.

Dowers: *"Señor Tjon tin cu realisa su mes cu bo no tin mester di un aña pa bo drecha of haci un cel limpi, of pa percura pa tin trahado pa e detenido por lucht of haya un bishita. Señor Tjon ta responsabel y e tabata sa cu parlamento ta pasando un ley cu e mester a prepara p'e."*

E incompetencia di Tjon ta bin di tempo cu e tabata na cabes di e departamento y Dowers como minister mester a interveni na mas di un ocasion pa sigura cu e detenido ta haya un trato humano. Mientras tanto pa friends & family si tin placa caminda fondo cu por a bay pa centronan di detencion, ta bay mas bien pa famia di Evelyn Wever-Croes cu ta traha den Futura y pa campaña publicitario tocante trafico.

Updates op de Dutch Caribbean's Bird Monitoring Project



HET Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) lanceerde vorig jaar officieel het project "Monitoring for Bird Biodiversity Conservation in the Dutch Caribbean." Dit initiatief, gesteund door het Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (LNV), heeft tot doel lokale natuurbeheerorganisaties op Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, St. Eustatius en St. Maarten te voorzien van tools om actief vogelpopulaties op het land te monitoren en te beschermen, evenals hun leefomgeving.

Na een succesvol eerste jaar bereiden alle eilanden zich voor op de komende lente gegevensverzameling. Dit dynamische, op wetenschap gebaseerde project faciliteert niet alleen gegevensverzameling, maar ook analyse en kennisdeling van trends in vogelpopulatiegegevens, waardoor dieper inzicht wordt geboden in de milieugezondheid van alle zes Nederlandse Caribische eilanden.

In 2024 zullen er gegevens worden verzameld op alle zes eilanden tussen maart en april. Het project zal naar verwachting doorlopen tot het eerste kwartaal van 2028. Het initiatief maakt gebruik van verbeterde training, gestandaardiseerde monitoringsprogramma's en veldonderzoeken om waardevolle inzichten te bieden in de gezondheid van lokale ecosystemen. Door de relatieve overvloed, soortensamenstelling en milieusveranderingen te beoordelen, biedt het een unieke kijk op de algehele gezondheid van ecosystemen.

Het is opmerkelijk dat er vorig jaar interessante bevindingen waren uit de enquêtes. Op Aruba en Bonaire werden bijvoorbeeld minder soorten geregistreerd in de herfst dan in de lente. Op Curaçao werden daarentegen meer soorten waargenomen in de herfst, en was de soortenrijkdom/ gelijkmatigheid iets hoger in het lava-substraat.

Dit project, dat wordt ondersteund door DCNA en het Ministerie van LNV, speelt een cruciale rol bij het verzamelen van gegevens over broedende landvogelpopulaties op alle zes Nederlandse Caribische eilanden. Het zal beleidsmakers voorzien van tools om effectievere langetermijnbehoudsplannen voor lokale soorten te plannen.
Met de voortgang van de tijd zullen populatietrends parken in staat stellen te overwegen of het nodig is om (extra) conservatiestrategieën te implementeren voor zeldzame of dalende soorten.
Voor meer informatie en interviews kunnen geïnteresseerden contact opnemen met research@DCNAnature.org.

Het aantal soa-gevallen neemt toe in heel Europa



HET Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC) heeft onlangs zijn jaarlijkse epidemiologische rapporten gepubliceerd, waarin de stand van zaken met betrekking tot seksueel overdraagbare infecties (SOA's) in de Europese Unie/Europese Economische Ruimte (EU/EER) wordt geanalyseerd.

De bevindingen van het rapport tonen een alarmerende stijging van het aantal gevallen van syfilis, gonorroe en chlamydia, wat wijst op een dringende behoefte aan verhoogde bewustwording over de overdracht van SOA's en verbeterde maatregelen voor preventie, toegang tot testen en effectieve behandeling om deze volksgezondheidsuitdaging aan te pakken.
In het jaar 2022 werd een aanzienlijke toename van het aantal gemelde gevallen waargenomen in vergelijking met het voorgaande jaar. Zo steeg het aantal gevallen van gonorroe met 48%, syfilis met 34% en chlamydia met 16%. Ook de gevallen van lymfogranuloma venereum (LGV) en aangeboren syfilis, veroorzaakt door overdracht van moeder op foetus, namen aanzienlijk toe.

Deze trends benadrukken de dringende noodzaak van onmiddellijke actie om verdere overdracht te voorkomen en de impact van SOA's op de volksgezondheid te verminderen. Andrea Ammon, directeur van het ECDC, heeft haar diepe bezorgdheid geuit over de stijgende SOA-cijfers en benadrukt dat het aanpakken van deze toenames vereist dat er dringende aandacht en gezamenlijke inspanningen worden geleverd. Zij pleit voor prioriteit voor seksuele voorlichting, uitbreiding van de toegang tot test- en behandelingsdiensten en de bestrijding van het stigma rond SOA's. Ammon benadrukt ook het belang van educatieve en bewustmakingsinitiatieven om individuen in staat te stellen geïnformeerde keuzes te maken over hun seksuele gezondheid.

Om de verspreiding van SOA's tegen te gaan, is het essentieel dat individuen proactieve maatregelen nemen om zichzelf en hun partners te beschermen. Het regelmatig testen op SOA's, vooral voor mensen met nieuwe of meerdere seksuele partners, is van cruciaal belang voor vroege opsporing en behandeling. Aangezien sommige infecties asymptomatisch kunnen zijn en zonder kennis kunnen worden overgedragen, is het belangrijk dat seksuele partners worden getest voordat ze seks hebben zonder condoom. Personen die vermoeden dat ze een SOA hebben opgelopen, dienen onmiddellijk medisch advies in te winnen, aangezien tijdige behandeling essentieel is om verdere overdracht en complicaties van de ziekte te voorkomen.

Hoewel SOA's zoals chlamydia, gonorroe en syfilis behandelbaar zijn, kunnen ze ernstige gezondheidscomplicaties veroorzaken indien onbehandeld, zoals bekkeninflammatoire ziekte, chronische pijn, onvruchtbaarheid en neurologische problemen. Onbehandelde syfilis tijdens de zwangerschap kan leiden tot ernstige nadelige gevolgen voor het kind.

Het ECDC benadrukt het belang van proactieve maatregelen om de stijgende SOA-cijfers aan te pakken en de volksgezondheid te beschermen. Consistent condoomgebruik en open communicatie over seksuele gezondheid met partners worden aanbevolen als effectieve preventieve maatregelen.

Gemeente Venray ziet geen toegevoegde waarde in een formeel samenwerkingsrelatie met Aruba



NA het bezoek van premier Wever-Croes van Aruba aan de gemeente Venray in april 2023, heeft de gemeente op verzoek van Aruba de mogelijkheden voor een formele samenwerking onderzocht, met name op gebieden zoals cultuur, onderwijs, landbouw en natuur. Conform het beleidskader voor samenwerking van Venray, wordt elke samenwerking getoetst aan de strategische doelen en publieke opgaven van de gemeente. Het moet complementair zijn aan de sterke punten van Venray en meerwaarde opleveren.

Op basis van het beleidskader “Vizier op samenwerking” adviseert het college van Venray tegen het aangaan van een formele samenwerking met Aruba. Hoewel de toenadering van Aruba positief is ervaren, zijn er enkele kernargumenten die deze beslissing ondersteunen.
Ten eerste is er onvoldoende synergie tussen de economische en strategische doelen van Venray en de structurele kenmerken van Aruba, met name op gebieden als agrofood, logistiek en gezondheid.

Daarnaast zijn de beoogde beleidseffecten van de samenwerking met Aruba niet helder geformuleerd en dragen ze onvoldoende bij aan de publieke opgaven van Venray, zoals de transitie naar duurzaamheid en natuurbehoud.
Bovendien biedt Aruba als samenwerkingspartner onvoldoende aanvulling op de bestaande kracht van Venray, en zijn de verwachte opbrengsten op lange termijn niet hoger dan de transactiekosten die met de samenwerking gepaard gaan.

Hoewel Aruba welkom is voor samenwerking op specifieke projecten die passen binnen het Venrayse beleidskader, wordt geadviseerd geen intentieovereenkomst aan te gaan. Dit besluit zal worden gecommuniceerd naar Aruba, waarbij wordt benadrukt dat samenwerking op projectbasis zonder formele overeenkomst mogelijk blijft.

AM RECAP WEEK 11

STR Farm verhoogt Aruba's voedselzekerheid met het initiatief Farmer's Market



OM Aruba's voedselzekerheid te verbeteren en de lokale landbouw te bevorderen, heeft STR Farm een innovatief initiatief gelanceerd dat draait om een bruisende Farmer's Market. Gelegen in Alto Vista, is STR Agriculture Farm een baken van duurzaamheid en gemeenschapsbetrokkenheid geworden, met verse producten en ambachtelijke goederen voor zowel inwoners als bezoekers. De Farmer's Market, die elke zaterdag van 8:00 uur tot 12:00 uur geopend is, is snel een vast onderdeel geworden van de lokale gemeenschap. Klanten komen naar de markt om een levendig scala aan groenten en fruit te bekijken, allemaal geteeld en verbouwd hier op het eiland. Van knapperige komkommers tot sappige tomaten, STR Farm toont de overvloed van Aruba's vruchtbare grond. Naast de verse producten biedt de markt ook een verscheidenheid aan ambachtelijke kraampjes, waar lokale ambachtslieden trots hun handgemaakte goederen tonen. Van ingewikkeld geweven manden tot ambachtelijk aardewerk, deze kraampjes voegen een unieke flair toe aan de markt en vieren het rijke culturele erfgoed van Aruba.

De Farmer's Market is echter meer dan alleen een winkelplek — het is een centrum van gemeenschapsbetrokkenheid en samenwerking. Achter de schermen is een netwerk van lokale agrarische ondernemers, bekend als agripreneurs, samengekomen om het initiatief te ondersteunen. Door hun gezamenlijke inspanningen hebben ze een platform gecreëerd waar ze hun producten kunnen verkopen en hun expertise kunnen delen met collega-boeren. Een van de drijvende krachten achter de Farmer's Market is het engagement voor duurzame landbouw. STR Farm past zowel traditionele als moderne teeltmethoden toe om een breed scala aan producten te verbouwen, waaronder spinazie, okra, sla en pompoen. Door duurzame praktijken te omarmen, zorgen ze niet alleen voor de kwaliteit van hun producten, maar beschermen ze ook de langetermijngezondheid van het milieu.

Naar aanleiding van het succes van het initiatief is opgeroepen tot een toename van investeringen in de lokale landbouwsector. Voorstanders betogen dat door initiatieven zoals de Farmer's Market te ondersteunen en te investeren in lokale boeren, Aruba een grotere voedselzekerheid kan bereiken en haar afhankelijkheid van geïmporteerde goederen kan verminderen. Bovendien zouden dergelijke investeringen broodnodige ondersteuning bieden aan boeren, waardoor ze toegang krijgen tot hulpbronnen zoals kwaliteitswater, energie, land en onderwijs.

Joe Ramadar, samen met het toegewijde personeel en personeel van STR Agriculture Farm, wordt geprezen om hun visionair leiderschap en toewijding aan de gemeenschap. Hun inspanningen hebben niet alleen het leven van Arubanen verrijkt, maar hebben ook bijgedragen aan de algehele voedselzekerheid van het eiland. Terwijl Aruba blijft omgaan met de uitdagingen van een snel veranderende wereld, dienen initiatieven zoals de Farmer's Market als een baken van hoop, waarbij we worden herinnerd aan de kracht van samenwerking, innovatie en gemeenschapsgeest. Met voortdurende steun en investeringen kan Aruba een veerkrachtigere en duurzamere toekomst opbouwen voor komende generaties.

Agrifonds voor de Agrarische Sector



HET agrarische landschap van ARUBA is ongeëvenaard. Terwijl prachtige natuur en een uniek klimaat het eiland sieren, staan agrariërs voor aanzienlijke uitdagingen. Van geografische beperkingen tot kenniskloven en fluctuerende kosten, het starten en onderhouden van een agrarisch bedrijf vereist een speciale vastberadenheid. Maar de Arubaanse geest gedijt in het aangezicht van tegenspoed. Pionier agrariërs omarmen innovatieve methoden zoals hydrocultuur en syntropische agroforestry, waarmee zij de weg effenen voor de toekomst van de landbouw in soortgelijke regio's die kampen met milieuomstandigheden.

Een historisch moment voltrok zich op maandag tijdens een persconferentie, waarbij minister Ursell Arends, minister Geoffrey Wever en mevrouw Nathaly Harms van Qredits Aruba officieel het Agrifund introduceerden.

>>>

Dit revolutionaire initiatief stelt agrariërs in staat financiering te verkrijgen via Qredits Aruba tegen een sterk verminderd rentetarief van 2%. De leenbedragen variëren van AWG 5.000 tot AWG 200.000, waardoor het proces wordt gestroomlijnd en agrariërs in staat worden gesteld zich te richten op groei en het leveren aan lokale markten.
Dit initiatief belichaamt de collectieve droom om voedselzekerheid om te zetten in een tastbare realiteit, niet alleen voor boeren maar voor alle Arubaanse burgers.

Rendell de Kort, een consultant van de Wereldbank die cruciaal onderzoek heeft uitgevoerd naar voedselzekerheid op Aruba, was aanwezig bij het evenement. Zijn aanbevelingen, die rechtstreeks de financiële beperkingen van agrariërs aanpakken, worden nu tot leven gebracht via Agrifund. Jeremy Croes, Directeur van Aruba Agri Development Company N.V., benadrukte het belang van open communicatie met agrariërs. Het begrijpen van hun ervaringen en het opnemen van hun suggesties zijn essentieel voor het voortstuwen van de primaire sector.

Het “bestaansminimum” onthult een aanzienlijke financiële kloof voor veel gezinnen

NIEUWE cijfers over huishoudelijke uitgaven bevestigen opnieuw dat, ondanks het praten over een sterke en stabiele economie, veel huishoudens in Aruba het financieel erg moeilijk hebben. In januari 2024 werd vastgesteld dat het maandelijkse ‘bestaansminimum’ voor een gezin bestaande uit twee volwassenen (ouders) en twee kinderen (0-15 jaar) vastgesteld moest worden op AFL. 5462,00. Dit betekende een stijging van AFL. 99 ten opzichte van januari 2023, wat een toename van ongeveer 100 Florin inhield.

Deze stijging werd voornamelijk veroorzaakt door prijsstijgingen in respectievelijk de voedings- en dranksector en communicatie. Echter, wat deze stijging veel meer dan 100 Florin maakt, is het feit dat veel gezinnen op Aruba al lange tijd niet in staat zijn geweest om een inkomen te hebben dat overeenkomt met het voorgeschreven ‘bestaansminimum’. Dit komt omdat veel ouders in gezinnen met vier personen niet in staat zijn om dit bedrag te verdienen, zelfs als ze het minimumloon verdienen, wat in veel gevallen bijna 50% lager ligt dan het ‘bestaansminimum’. Het ‘bestaansminimum’ wordt beschouwd als het minimale inkomensniveau dat nodig is om een adequaat levensniveau te behouden in een bepaald land.

Dit wordt doorgaans bepaald door de kosten van alle essentiële benodigdheden te berekenen die een volwassene in een maand of jaar consumeert, en wordt geïndexeerd op basis van de inflatie met behulp van de maandelijkse CPI. Echter, extra kosten zoals schoolgeld voor kinderen, hogere brandstofkosten, stijgingen in water- en elektriciteitsprijzen en andere kosten worden niet altijd meegenomen in deze berekening, wat de werkelijke lasten voor gezinnen nog verder vergroot.

Delegatie ARUMUN behaalt historische overwinning op NHSMUN 2024



IN een buitengewone vertoning van talent en toewijding heeft de delegatie van ARUMUN, bestaande uit studenten van De Schakel College, Montessori School en International School of Aruba, weten te triomferen tijdens de “National High School Model United Nations” (NHSMUN) 2024. Dit vond plaats van 8 maart tot 11 maart.

De delegatie had de eer om de prijs voor “Uitmuntendheid in onderzoek en voorbereiding” te ontvangen, evenals een algemene erkenning voor hun werk. Hiermee hebben ze een historische prestatie geleverd voor zowel de delegatie als voor Aruba. Het opmerkelijke succes op NHSMUN 2024, waarbij beide prijzen zijn gewonnen door de ARUMUN-delegatie, illustreert een ongeëvenaard academisch niveau op ons eiland.

Het succes van ARUMUN is te danken aan de bijdragen van de volgende personen:
Maria Teresa Rodriguez, de delegatieleider, en Paulina Sofia Perret-Gentil Van der Dys, werden erkend met een prijs voor uitmuntendheid voor hun deelname aan het United Nations Children’s Fund (UNICEF).

Matthias Helder leverde significante bijdragen door zich te richten op oplossingen binnen de United Nations

>>>

Economic Commission for Europe (UNECE).
Juan Andrés Rodriguez Cartaya toonde innovatie en nam actief deel aan de United Nations Peacebuilding Commission (UNPBC).
Sophie Camila Payares bood waardevolle samenwerking, integriteit en oplossingen in de Convention on Migratory Species (CMS).
De prestaties van deze studenten symboliseren de toewijding, studie en voorbereiding van de ARUMUN-delegatie. Hiermee wordt een nieuw niveau van academische excellentie en het internationale engagement van Arubaanse jongeren vastgesteld. “We zijn buitengewoon trots op onze studenten voor deze opmerkelijke prestatie op het wereldtoneel.

Hun toewijding aan excellentie en hun inzet om enkele van de meest urgente kwesties aan te pakken, brengen grote eer aan Aruba,” aldus Maria Teresa Rodrigez, woordvoerder van de ARUMUN-delegatie. “Deze historische overwinning illustreert de heldere toekomst van ons eiland en het potentieel van onze jongeren om wereldwijd een significante impact te hebben. De overwinning van de ARUMUN-delegatie op NHSMUN 2024 dient als inspiratie voor wat bereikt kan worden door hard werken, eenheid en streven naar excellentie. Het benadrukt de kritische rol van onderwijs bij het creëren van wereldburgerschap en het vermogen van onze jongeren om actief bij te dragen aan internationale dialoog en oplossingen te bieden.”

Wees voorzichtig: Broedseizoen Zeeschildpadden



HET is momenteel broedseizoen voor zeeschildpadden in de wateren rond Aruba. In dit seizoen is het van cruciaal belang om de nestelende zeeschildpadden met rust te laten en ze vanaf een veilige afstand te observeren. Daarom stuurt Directie Natuur en Milieu (DNM) een dringende waarschuwing naar alle zeeliefhebbers en strandgangers om voorzichtigheid te betrachten tijdens hun activiteiten aan zee.

Aruba herbergt vier soorten zeeschildpadden die onder bescherming staan van zowel lokale als internationale wetgeving. Het is strikt verboden om deze schildpadden te verstoren of schade toe te brengen aan hun nesten. Het wordt sterk aanbevolen om deze beschermde dieren vanaf een respectabele afstand te bewonderen, zodat ze ongestoord hun natuurlijke gedrag kunnen vertonen.

Naast het broedseizoen van zeeschildpadden staat Aruba ook op het punt om het kampeerseizoen van 2024 te verwelkomen. Dit betekent dat er naar verwachting meer mensen naar de stranden zullen trekken dan normaal. Het is daarom van groot belang dat bezoekers niet alleen genieten van de natuurlijke schoonheid van de zee, maar ook de fragiliteit ervan respecteren.

Het mariene leven rond Aruba is buitengewoon divers en omvat een breed scala aan vissoorten, zoogdieren en koralen. Het behoud van dit ecosysteem is essentieel, niet alleen voor het welzijn van de zeedieren, maar ook voor de bescherming van onze kustlijnen tegen erosie.

Organisaties zoals de TurtugAruba Foundation spelen een cruciale rol bij het monitoren en beschermen van zeeschildpadden tijdens het broedseizoen. Hun toegewijde vrijwilligers zorgen ervoor dat de nestelende zeeschildpadden met rust worden gelaten en veilig terugkeren naar zee nadat ze hun eieren hebben gelegd.
DNM roept alle bezoekers van de stranden op om zich bewust te zijn van hun gedrag en de impact die ze hebben op het mariene ecosysteem.

Het is van groot belang om de volgende richtlijnen te volgen:
Houd een respectabele afstand tot zeeschildpadden en vermijd verstoring van hun natuurlijke habitat.
Voer de zeeschildpadden niet en verstrek ze geen voedsel.
Houd de stranden schoon en neem alle afval mee terug naar huis.

Als u sporen van zeeschildpadden ziet of een zeeschildpad op het strand ziet, houd dan afstand en bel de TurtugAruba Foundation voor hulp.
Gebruik geen kunstmatig licht aan de kust, omdat dit de zeeschildpadden kan desoriënteren.

Met de medewerking van alle bezoekers kunnen we bijdragen aan het behoud van deze prachtige zeedieren en hun leefomgeving voor toekomstige generaties. Laten we samenwerken om de biodiversiteit van onze oceanen te beschermen en te behouden.

>>>

Bescherming van het Caribische (Nederlandse) koraalrif tegen Unomia stolonifera



RECENTE ontwikkelingen benadrukken de verontrustende opkomst van de invasieve koraalsoort Unomia stolonifera, die momenteel de mariene ecosystemen van Venezuela verwoest en is gedetecteerd in Cuba. Met de potentiële dreiging van uitbreiding naar de Nederlandse Caribische eilanden, is dringende actie en bewustmaking essentieel om de mariene biodiversiteit en lokale economie te beschermen tegen mogelijke catastrofale gevolgen. Invasieve soorten zijn dieren of planten die uit andere regio's van de wereld komen en niet thuishoren in hun nieuwe omgeving.
Ze kunnen grote ecologische effecten hebben door inheemse flora en fauna te verstoren en economische verliezen te veroorzaken, evenals potentiële impact op de menselijke gezondheid.

Een van deze invasieve soorten is de octokoraalsoort Unomia stolonifera, oorspronkelijk afkomstig uit de Indo-Pacific. Met zijn snelle groei en gebrek aan natuurlijke predatoren kan deze soort inheemse soorten overtreffen en kwetsbare mariene habitats vernietigen, zoals zeegrasbedden en koraalriffen. De eerste identificatie van deze soort vond plaats langs de kust van Venezuela in 2014, vermoedelijk geïntroduceerd via illegale aquariumhandel. Deze koraalsoort kan zich zowel seksueel als aseksueel voortplanten, wat bijdraagt aan zijn snelle verspreiding.

In 2022 werd tijdens een onderzoek in Cuba een onbekende octokoraal ontdekt, later geïdentificeerd als Unomia stolonifera. Vermoed wordt dat de larven via ballastwater van tankers uit Venezuela in de buurt van Venezolaanse havens terechtkwamen, die sterk zijn getroffen door invasies.

Preventie door voortdurende monitoring, vooral in gebieden met een hoog risico, zoals mariene havens en olieterminals, is van het grootste belang. Vroegtijdige detectie speelt een cruciale rol bij het verminderen van de dreiging die Unomia stolonifera met zich meebrengt.

Lokale gemeenschappen, recreatieve duikers, toeristen en belanghebbenden worden aangemoedigd om deel te nemen aan vroege detectie-inspanningen door melding te maken van waarnemingen van deze invasieve koraalsoort aan hun respectievelijke Protected Area Management Organization (PMO) - Stichting Nationale Parken Aruba (FPNA), STINAPA Bonaire, CARMABI Curaçao, Saba Conservation Foundation (SCF), Nature Foundation St. Maarten (NFSXM) en St. Eustatius National Parks (STENAPA). Als bevestigd wordt dat een gebied is geïnfesteerd, moeten de aanbevelingen van de lokale PMO worden opgevolgd.

Volgens VN-onderzoeken zijn er duidelijke aanwijzingen dat

Hamas zowel gijzelaars als Palestijnse gevangenen seksueel heeft misbruikt



HET recente rapport van de VN werpt een schokkend licht op seksueel geweld tijdens de conflicten in Israël en de Westelijke Jordaanoever op 7 oktober, wat ernstige twijfels oproept over de ware agenda van Hamas. De bevindingen, gepresenteerd door Pramila Patten, onthullen verontrustende details van seksueel geweld, waaronder verkrachting en groepsverkrachting, op verschillende locaties, waaronder het Nova-muziekfestival in Israël. Hamas ontkent echter stellig dat hun militanten betrokken waren bij deze misdaden, wat de geloofwaardigheid van hun beweringen om voor de Palestijnen te vechten verder ondermijnt.

In Israël werden gruwelijke scènes aangetroffen, waarbij naakte lichamen van vrouwen werden gevonden, met vastgebonden handen en meerdere schotwonden, wat mogelijk duidt op seksueel geweld. Op de Westelijke Jordaanoever werden Palestijnse gevangenen onderworpen aan wreedheden, zoals fysiek en seksueel geweld, met inbegrip van dreigementen van verkrachting, zowel tegen de gevangenen zelf als tegen hun vrouwelijke familieleden.

Deze schokkende onthullingen hebben geleid tot een dringende oproep voor een staakt-het-vuren, met de nadruk op de bescherming van burgers tegen verdere seksuele geweldpleging. Patten benadrukt het belang van een onmiddellijke beëindiging van de vijandelijkheden en roept Hamas op om gevangenen onvoorwaardelijk vrij te laten.

Bovendien spoort ze Israël aan om nauwer samen te werken met het VN-kantoor om deze schendingen van mensenrechten aan te pakken en verantwoordelijkheid te nemen voor de bescherming van burgers tegen seksueel geweld.

Deze verontrustende bevindingen tonen de dringende noodzaak aan voor internationale actie en samenwerking om het seksueel geweld tijdens conflicten aan te pakken en ervoor te zorgen dat dergelijke gruweldaden nooit meer plaatsvinden.

Zwaar teleurgesteld:

Wilders wordt geen premier!

PVV-LEIDER Geert Wilders heeft zijn teleurstelling geuit over het feit dat hij geen steun heeft gekregen om premier te worden in een potentieel kabinet met PVV, VVD, NSC en BBB. Hij verklaarde dat alleen de BBB volledige steun heeft toegezegd voor zijn premierschap, terwijl één partij aangaf liever niet, maar niet dwars te zullen liggen, en een andere partij categorisch weigerde. Dit leidde tot frustratie bij Wilders, die zijn recht op het premierschap claimde vanwege de verkiezingswinst van zijn partij. Desondanks erkende hij dat hij steun nodig had die hij niet heeft gekregen.

VVD-leider Dilan Yesilgöz heeft aangegeven dat haar partij geen bezwaar had tegen het premierschap van Wilders, maar wel vragen en kanttekeningen plaatste bij de vorming van een extraparlementair kabinet. Wilders betreurde het gebrek aan steun, maar benadrukte dat er een keuze gemaakt moest worden tussen eigen belangen en het landsbelang.

NSC-leider Pieter Omtzigt gaf weinig commentaar na het overleg met informateur Kim Putters, maar benadrukte het belang van het vormen van een kabinet vanwege de urgente uitdagingen in Nederland. Hij vermeldde dat er afspraken zijn gemaakt om de mogelijkheid van een extraparlementair kabinet te onderzoeken, waarbij de vier partijleiders in de Tweede Kamer zouden blijven.

Het verslag van informateur Kim Putters is donderdag overhandigd aan Kamervoorzitter Martin Bosma, nadat het viertal, bestaande uit Wilders, Yesilgöz, Omtzigt en BBB-leider Caroline van der Plas, het heeft gelezen.

Adviesrapport formateur Putters: een Programkabinet voor Nederland

In een toespraak tot de volksvertegenwoordiging rapporteert de formateur zijn voltooide opdracht, gericht op het faciliteren van een nieuw kabinet voor Nederland. Het rapport, gepresenteerd aan de voorzitter van de Tweede Kamer, benadrukt de noodzaak van een zorgvuldige en constructieve aanpak om de politieke verdeeldheid te overbruggen en het vertrouwen van de bevolking te herstellen.

Na een maand van intensieve analyse en consultatie van externe deskundigen, wordt voorgesteld om een volgende stap te zetten in de vorming van een nieuw kabinet. Het advies behelst de verkenning van een zogenaamd "programkabinet" op basis van een akkoord op hoofdlijnen tussen de fracties van PVV, VVD, BBB en NSC. Deze aanpak, die zou moeten kunnen rekenen op brede steun in het parlement,



wordt beschouwd als een passende reactie op de complexe politieke situatie en de maatschappelijke uitdagingen waar Nederland voor staat.

Het rapport wijst op drie cruciale aspecten van een dergelijke samenwerking: politieke, programmatische en personele binding. Politieke binding omvat de keuze voor het type kabinet, waarbij wordt geconcludeerd dat een regulier meerderheidskabinet of minderheidskabinet momenteel niet haalbaar is. Daarentegen wordt extraparlementaire samenwerking, in de vorm van een programkabinet, als de meest kansrijke optie beschouwd.

Programmatische binding vereist het vaststellen van beleidsdoelen en kaders via een beknopt hoofdlijnenakkoord. Dit akkoord zal de basis vormen voor de samenstelling van een kabinet en de ontwikkeling van een regeerprogramma, waarbij externe stakeholders zoals mede-overheden en maatschappelijke organisaties zullen worden betrokken.
Wat betreft personele binding wordt gepleit voor een evenwichtige mix van bewindspersonen uit zowel politieke als niet-politieke achtergronden, met de politieke leiders van de betrokken fracties die in de Tweede Kamer zullen blijven.

Het advies benadrukt het belang van een inhoudelijk onderzoek naar de levensvatbaarheid van een programkabinet, waarbij niet alleen de vorm maar ook de inhoud van samenwerking wordt meegenomen. Dit proces wordt beschouwd als essentieel voor het herstel van vertrouwen tussen burgers en hun overheid, evenals voor het aanpakken van urgente maatschappelijke vraagstukken.

Met dit rapport als leidraad wordt de volksvertegenwoordiging opgeroepen om een constructieve dialoog aan te gaan en verdere stappen te zetten richting de vorming van een nieuw kabinet dat in staat is effectief beleid uit te voeren en het vertrouwen van de bevolking te herstellen.

Aceite exclusivo | Cómo hacer aceite de chile



Este aceite de chile no se trata solo del picante; se trata de sabor, aporta una fragancia y calidez únicas al aceite, complementadas con los matices de nuez de las semillas de sésamo. Perfecto para rociar sobre platos o darle un toque especial a tus recetas favoritas.

Receta
TIEMPO PREVIO: 10 minutos
HORA DE COCINAR: 10 minutos
TIEMPO TOTAL: 20 minutos
50 SERVICIO

Ingredientes:
4 tazas de aceite vegetal
5 onzas Chile seco (Er Jing Tiao) o hojuelas de pimiento rojo triturado
1 onza. Semillas de sésamo blanco

Direcciones:
1. Precalentar el Aceite: En un wok, calienta el aceite vegetal a fuego medio-alto. Cuando el aceite comience a mostrar ligeras burbujas, reduzca el fuego a medio o bajo. Controle la temperatura y asegúrese de que se mantenga dentro del rango de 350 °F-400 °F (180 °C-200 °C). Esto es fundamental para evitar que el aceite y las especias se quemen.

2. Prepare la mezcla de especias: en un recipiente resistente al calor aparte, combine las hojuelas de pimiento rojo triturado y las semillas de sésamo blanco.

3. Infundir el aceite: Vierta con cuidado y lentamente el aceite caliente sobre la mezcla de especias en el tazón. Esto permitirá que los sabores se mezclen e infundan el aceite con el calor y el aroma de las especias.

4. Colar el aceite: Una vez que se haya infundido el aceite, use un colador para eliminar los restos sólidos, asegurando un aceite claro y sabroso.

NOTAS FINALES
Para obtener una frescura y un sabor óptimos, guarde el aceite de chile en una botella o frasco hermético. Es perfecto para añadir un toque picante a los platos o para utilizar como salsa para mojar. ¡Disfruta de la profundidad del sabor y la calidez que aporta a tus creaciones culinarias!

Fortaleza pa Famia

Mayor bo yiu mester di un bon fundeshi spiritual

AWOR mas cu nunca nos muchanan, nos hobennan mester di un bon fundeshi spiritual.
Pa evita cu nan ta kere den cosnan cu no ta existi. Cosnan cu ta invento diabolico.
Gran mentira di inmoralidad, trampa di abominacion, spirito di engaño y violencia. Bruheria y hechonan di scuridad.

E spirito di mentira cu ta moviendo tur caminda, tin e hobennan como su premio, pasobra esey ta e meta pa wanta hobennan den scuridad, pa nan bringa, venga y hasta mata otro.

Hosea 6:4 ta para skirbi: Mi pueblo ta wordo destrui pa falta di conocemento.
Pasobra bo a rechasa conocemento, Ami tambe lo rechasa bo di ta Mi sacerdote.
Como bo a lubida e ley di Dios. Ami tambe lo lubida bo yiunan.
Mas nan multiplica, mas nan peca contra mi, lo Mi cambia nan gloria den berguensa.

Nos mester duna nos yiunan un bon fundeshi spiritual cual ta e Palabra di Dios, pasobra den dje ta inclui tur norma, balor, etica di bida, respet y temor di Dios. P'asina nan por para firme contra plannan di e enemigo. Pa falta di conocemento spiritual e enemigo ta hungando ping pong cu nos hubentud, kendenan nan ta sabi den tur locual ta cosnan moderno, pero poco di nan conoce principio di bida.

Pasobra nan mayornan cu ta esnan cu ta prome yama pa duna nan un bon fundeshi, a aleha for di caminda di Dios, y tin hopi cu hasta den e tempo dificil aki, no ta haci un esfuerso pa nan mes bini bek, ni tampoco trece nan yiunan riba caminda di Dios. P'esey awendia ora nos ta mira muchanan ta falta respet. Bisti perverso como mucha muhe.

Mucha homber cu ta cana cu tur sorto di arma, cabes yena cu droga y alcohol, nos tur ta compronde cu e fundeshi necesario no a wordo estableci for di chikito (Proverbionan 22:6).

Nos mester lanta cadena di oracion pa nos hubentud, pasobra nan ta bao di atake constante di e enemigo y mirando hopi biaha e apoyo cu nan ta haya di nan propio mayornan nos mester corda tur hende riba locual e Palabra



di Dios ta den Isaias 5:20:

Ay di esnan cu ta yama loke ta malo, bon, y loke ta bon malo, loke ta scuridad luz, y loke ta luz scuridad, loke ta marga dushi, y loke ta dushi, marga.

Ta bon pa tur mucha/hobennan ta na altura locual Salmo 34:11-14 ta bisa:
Bin yiunan scucha mi, lo mi siña boso e temor di Señor.
Ta ken ta e hende cu ta desea bida, y ta stima bida largo, pa e por mira bondad ?
Warda bo lenga di maldad, y bo lipnan di papia engaño.
Aparta bo mes for di maldad y haci bon, busca pas y siguie.

Salmo 34:21-22 ta bisa: Maldad ta mata e matado. Y esnan cu ta odia e husto lo wordo condena. Señor ta redimi alma di su sirbidornan, y ningun di esnan cu ta tuma refugio den djE lo no wordo condena.

Y pa e mayornan Señor su palabra ta bisa lo siguiente den Proverbionan 19;18: Disiplina bo yiu, mientras cu tin speransa ainda y no desea su morto.

Drenta door di e porta smal. Pasobra hancho ta e porta, y espacioso e caminda cu ta hiba na destruccion, y hopi ta esnan cu ta drenta door di dje (Mateo 7:13).

Ta para skirbi den 2 Timoteo 3:1-5 cu den e ultimo dianan lo bini temponan trabahoso. Nos no tin nada di sconde pasobra tur hende ta mira cu e temponan a yega.

Dios tene misericordia,

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Lagrima por seca,
Su recuerdo nan y tur loke e la hasi pa nos lo keda graba
pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz.
Di dje mi salbashon ta bini"
Salmo 62:1



Cu profundo tristesa den nos curason, pero agradecido na Señor pa tur loucal e la haci y significa pa nos. Nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor,
Nos Mama di Criansa, Ruman, Prima y Tanta Stima:

Maria F. Hernandis

Mihor conoci como Chichi
*22-11-1935 ✝14-3-2024

Na nomber di henter famia, ruman nan, prima nan y primo nan

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 19 di Maart 2024 na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat di 10am pa 11am.
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega"
Salmo 23: 1,2

Cu hopi dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa cu a fayece na Ocala Florida nos esposa, mama, wela, ruman, tanta, sobrina y prima stima

Ivy Marcia Tang Yuk-Comenencia

*05-06-1963 – †01-03-2024

Acto di ceremonia di despedida lo wordo anuncia despues.

Colegio Nigel Matthew

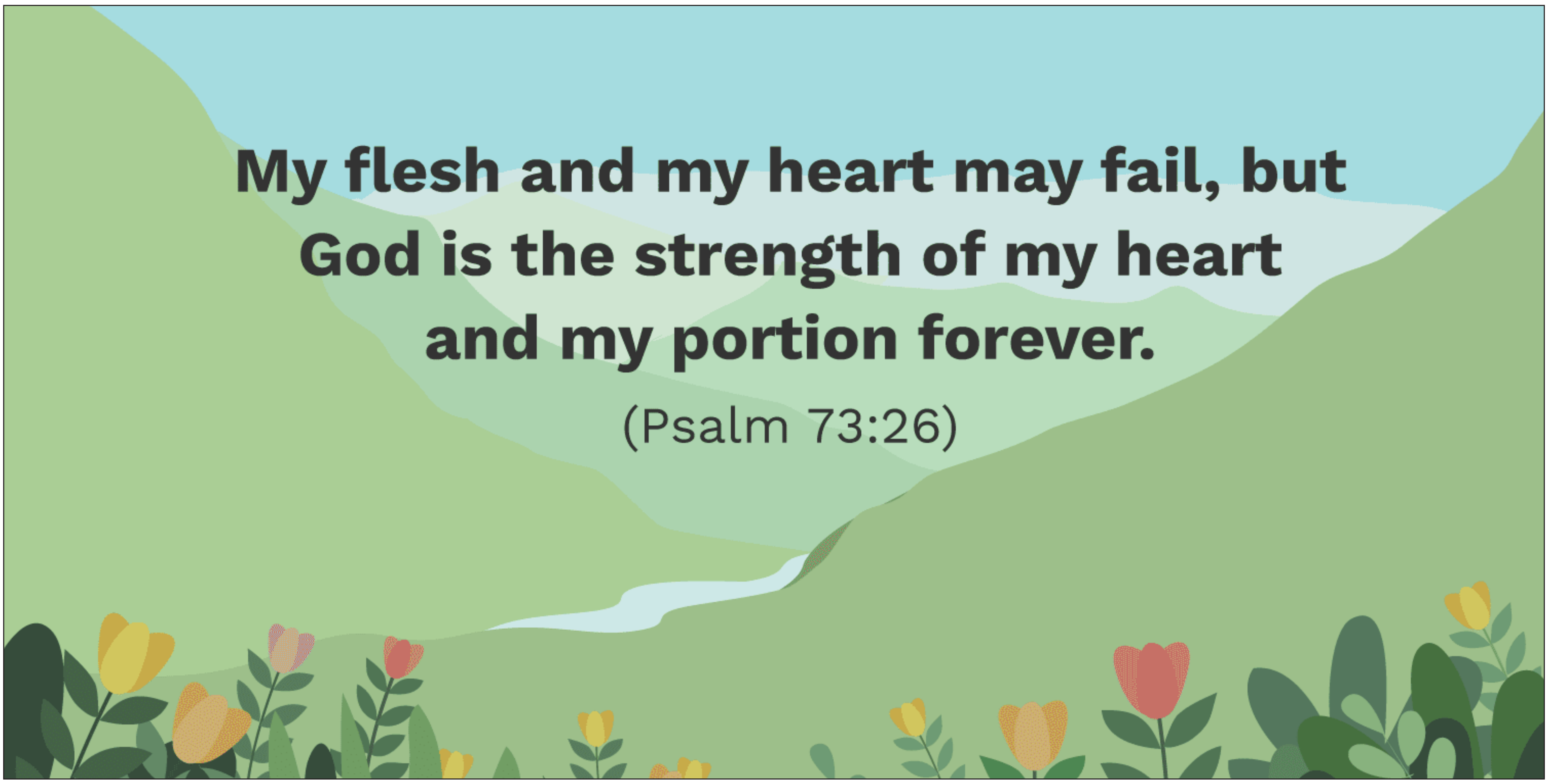
Staff y personal di **Colegio Nigel Matthew** kier a anuncia fayecimento di sr.



"Bibiano Paulino Croes"

Tata di nos rector (RC) sr. Ralph Croes.

Colegio Nigel Matthew ta extende su profundo condolencia na famia di e defunto.
Cu sr. Bibiano Paulino Croes sosega na paz.



Lagrima y flor por seca,
Su recuerdonan y tur loke el a haci pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz.
Di dje mi salbacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu profundo tristesa den nos curason,
pero agradecido na Señor pa tur
locual el a haci y significa pa nos,
Nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor,
nos tata, ruman, omo y welo:



Sr. Bibiano Paulino Croes

Miho conoci como Bibi
* 2 di december 1940 - † 10 di maart 2024

Na nomber di su:

Esposa:
† Maria Leonora Kelly – Croes

Compañera:
† Jacky Danje, Ana Ramirez

Yiunan:
Carina y Roland Croes, Ralph Croes

Nieto: Zedrick Croes
Considera como nieto: Answin Lacle

Rumannan:
† Hendrick y Remacla Croes-Everon y
† Mario Croes
Cornea y † Rosimbo Croes-Biesum y famia
Lorenzo (Miano) y Jolanda Croes-Rafini y famia
Juan (Ety) Croes y famia
Luciano (Lucio) y Marina Croes-Schutte y famia
Maria (Miriam) Croes y famia
† Chido y † Lulu Croes-Schlipken y famia
† Nicolina y † Coco Werleman-Croes y famia
† Susanna y † Ishi Maduro-Croes y famia
† Carmen y † Casper Kunfermann-Croes y famia
† Stella y Tai Fung Lee-Croes y famia
Jacinto y Dora Croes-Croes y famia
Erna y † Eddy Hoevertsz-Croes y famia
Filomena Croes y famia
† Harry y Ligia Croes-Solognier y famia
Maiky Croes y famia
Anchie Croes y famia
Eta y Roy Curiel-Croes y famia
Glenda y Gilbert Jansen-Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan Ihanan, bisiñanan, amigonan

Y demas famia: Croes, Kelly, Biesum, Everon, Rafini, Schutte, Schlipken, Werleman, Maduro, Kunfermann, Lee, Hoevertsz, Curiel, Jansen, Solognier, Lacle, Tromp, Dijkhoff, Danje, Ramirez, Henric

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar: *Diasabra 16 di maart 2024* pa 4'or di atardi saliendo for diMisa Santa Filomena pa santana Catolico na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa den misa for di 2or di atardi.

Famia, amigo y conocir cu ta desea di compaña nos un rato den e dianan prome cu despidi di nos tata, Bibiano Croes, ta bon bini na Cas Ariba 31-A, entre 7or y 9or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Mi ta habri mi boka hanchu,
golos pa bo mandatonan.
Drei mira mi i tene kompashon,
manera Bo sa hasi
ku esnan ku ta stima bo nòmber.
Guia mi paso segun bo promesa.
pa maldat no dominá mi.
Salmo 119:131-133

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:

Don Dolymore Butts

*05-12-1949 - †11-03-2024

Na nomber di su:
Yiunan:
Donovan Butts
Andre Butts
Tiffani Butts

Nietonan:
Sierra, Alyssa, Drelin, Brandon, Nathan, Christian, Austin

Rumannan:
Ruth y Krishna
Janet y Bonny
Carmen Y Ted
Bernie y Maggie
†Anita
†Richard
†David

Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan.

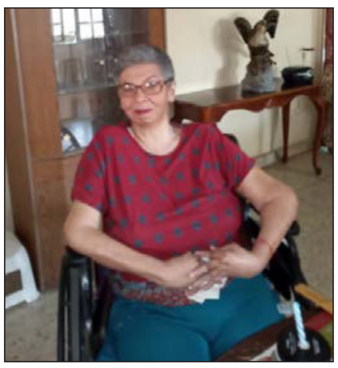
Demas famia:
Butts, Prashad, Adams, Povea Redondo

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diamars 19 di maart 2024** di 7'or pa 9'or di anochi.

Cremacion lo tuma lugar despues.

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber."
Salmo 23

Cu profundo tristesa den nos curason,
pero agradecido na Señor pa tur locual
el a haci y significa pa nos,
Nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor,
nos tanta, ruman, mama y wela stima:



Quintina Edwina Maduro

Mihor conoci como "Tante Dina"
*31-10-1945-†15-03-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Bou alanan di Dios mi ta sigur,
"Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi confiansa"
Salmo 91

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero
conforme cu boluntad di Dios,
Nos ta anuncia fayecimento di nos estimada
Mama, Ruman, Wela, Tanta, Prima, y Amiga

Federica Beatriz Fingal

*4 Juli 1951 - †13 Maart 2024
Mihor conoci como Ica
Na edad di 72 aña

Su yuinan stima:
Gislaine & Frenzie Boekhoudt-Jacobs
Rose Anne Jacobs & Roderick Albus

Nieto/a stima:
Zoë Boekhoudt
Rodmar Albus
Zayne Boekhoudt
Roshanne Albus
Rose-Ella Albus
Rodward Albus

Mayornan:
Tata: † Gilberto Fingal
Mama: † Anita Fingal-Leest

Rumanan stima:
Filomena (Mena) y † Gerard Pourier-Fingal
Bertha y Querino Commenencia-Fingal
Maria Fingal
† Juan Fingal y Narcisa Fingal-Peña de Jesus
Jolanda (Jola) y Abraham Cornelio-Fingal
Irena y † Edison Pourier-Fingal
Magriet Fingal

Sobrino y Sobrinanan:
Gisela & Junior Erasmus-Commenencia y famia
Patrick & Milly Paskel-De Cuba
Yahaira & Osrick Quandus y famia
Eveline Commenencia & Maikel Ras y famia
Cedrick Fingal
Andre Paskel y famia
Jairzinho & Sulaika Pourier-Bareño
Elizair Pourier
Ashely Geerman y famia
Bryan Geerman y famia
Jolaika & Patrick Olivierre-Cornelio y famia
Rajiv Cornelio

Demas Famia:
Fingal, Boekhoudt, Jacobs, Albus, Pourier, Commenencia, Cornelio, Peña de Jesus, Erasmus, Paskel, Quandus, Ras, Bareño, Geerman, Ollivierre, Leest, Croes, Figaroa, Vivas, Feliciana, Wolf, Gomez, Ridderstaat Pers, Tromp, y demas famia na Aruba, Curaçao, y Hulanda.

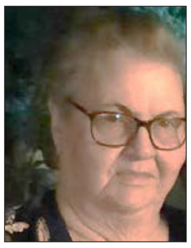
Primo y Primanan na Aruba, Curacao y Hulanda

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di despidida cual lo tuma luga na Aurora Funeral Home **diaranson 20 di maart 2024** di 2.00 – 4.00 pm.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conoci.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Rafaela Maria Croes

*24-10-1939 †08-03-2024

Na nomber di su:

Compañero:
†Pedrito Erasmus

Yiunan:
Diana Erasmus
Janine Croes

Mescos cu yiu:
Jeremy Dirksz
Adonai Henry

Rumannan:
†Efraim, Frida Croes-Schönherr y famia
Aurora Croes y famia
Aura, Janaika y Juleeza Croes
Osbaldo Croes
Rudolf Croes y famia
†Robert (Robby), Justina Croes-Werleman y famia
Rosimbo (Timo), Maria Croes-Maduro y famia

Swa y Cuñanan:
†Jacobo, †Rufina Erasmus-Boekhoudt y famia
†Vicente, †Ida Erasmus-Gill y famia
†Juanita Erasmus
Sira, Juan Semeleer Erasmus y famia
†Ita Erasmus y famia
†Elio, Antonia Erasmus-Martinez y famia
Annie, Erwin Vis-Erasmus y famia
Bettie, Casin Giel-Erasmus y famia
Norma Erasmus y famia

Ihanan:
Sergio Tromp, Gregory Donata, Gio Franken

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, bon bisñanan y na tur bon amistad nan di cas.

Amiga di cas: Maureen Dirks, Dayla Maduro

Bon amiganan:
Dita Wever, Mercedes Pieters, Eileen Snijders, Manirma Lampe, Vilma Tromp, Lucila Croes

Demas famianan:
Croes, Erasmus, Schönherr, Werleman, Maduro, Boekhoudt, Gill, Semeleer, Martinez, Vis, Giel, Kelly, Tromp, Weller, Zievinger, Lacle, Geerman

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar na Kerki Protestant na Piedra Plaat **diamars 19 di maart 2024**, di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Protestant na Piedra Plaat.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menshona un of otro nomber di famia y of amistad, nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.



Mateo 11: 28-30
"Vengan todos amí todos los que estan fatigados y agobiados por la carga y yo les dare alivio.

Tomen mi yugo sobre ustedes y aprendan de mi que soy manso y humilde de corazon y encontraran descanso porque mi yugo es suave y mi carga ligera"

Ta Anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata ,welo, ruman

Juan Carlos Velez Cano

Director di Shoe Express N.V.

A traha duru pa sali dilanti y cu orguyo pa su famia y su pais.
Tabata miembro activo di misa Fatima na Dakota y di misioneronan di Lazos de Amor Mariano.

Tabata juda muchanan di Imelda Hof unda a duna les di Señor.

Casa:
Bertha Lucia Velez Salazar

Yiunan:
Ana Maria Diaz Velez
Jessica Arteaga Velez
Emanuel Velez

Nietonan:
Ariana Catalina Velez Cano
Evamarie Veny Lucia Diaz
Aaron Diaz

Nueronan:
Jerry Diaz
Julian Arteaga

Ruman na Aruba:
Maria Eugenia Velez Cano

Resto di famia ta sufri su dolor na su pais natal Colombia.

Ta invita un y tur pa acto di condolencia y misa **Diasabra 16 di maart 2024** orario 2pm pa 4pm na Misa di Fatima na Dakota.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Stanley Elvirio Boekhout

Mihor conosi como: "Stanley Coneuw"
* 03-11-1964 - †06-03-2024

Na nomber di su:

Yiu:
Stanley Boekhout

Mayornan:
Sylvia Boekhout Henriquez
†Cornelis Boekhout

Rumannan:
Hilaria Henriquez
Vivian Boekhout
Minguel Boekhout
Jane Boekhout y Jimmy Dirks
Ludy y Vito Maduro
Joel y Giancarla Jansen

Mama di su yiu:
Sonia Tromp

Comer y comper:
Angeline Tromp, Jimmy Dirksz

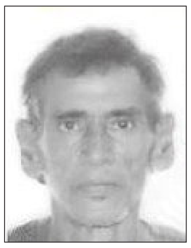
Sobrino(a)nan:
Jeandre, Jeanille, Lupita, Alvin, Mevelin, Jermain, Marsela, Joanne, Julissa, Joshua, Jeanpierre, Vito, Joally y Josanne.

Tanta y Omo nan:
Aida Harms Boekhout
Chika y George Wijshijer
Lidia Boekhout
Joyce y Tilo Willems
Ronny Boekhout
Mario Boekhout
Modesto Werleman

Amigonan di cas:
Eugene Flanegin, Simon

Prima primo nan y Demas famia:
Boekhout, Henriquez, Werleman, Tromp, Wever, Vrolijk, Jansen, Maduro, Ras, Cid Cabrera, Wijshijer, Harms, Dirks, van der Biezen, Lampe, Winterdaal, Willems, Briesen, Leon, Geerman, Rasmijn, Carty, Kwidama, Flanegin, Wernet, Eljadue, Pacheco, Roja, Hernandez, Quandt, Kelly, James, Sanchez, Danje, Gonzalez, Koolman.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **diasabra 16 Maart 2024** di 9or pa 11 or na Misa imaculada Concepcion na sta Cruz despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

“Dios ta amor y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki mas, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta haci” Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ruman y omo stima:

Rosimbo Werleman

Cariñosamente conocí como “Ronny of Oi”
☼06-05-1959 – †09-03-2024

Ex-trahado di Telefondienst

Na nomber di su
Mayornan:
† Margaritha
†Genaro Werleman-Everon

Rumannan:
Beto Rafini
† Fransisco Rafini
Irena y †Emiterio “Emi” Boekhoudt-Rafini
Yolanda y Miano Croes-Rafini
Esteban Rafini
Franklin y Ana Werleman-Diaz

Subrinonan:
Lisette Boekhoudt
†Emilio “Gino” Boekhoudt
Sharon Boekhoudt
Chamila Croes
Oswin Croes
Sheila Rafini y Albert
David Rafini y Anushka
Jenny Rafini
Junior Rafini
Jonathan Werleman
Alexander Werleman
Renny Werleman y Famia

Tantanan:
Remacla Everon y Famia
Sira y Eloy Dania y Famia
Tanta Nichi Everon (na Hulanda)
†Juana y Otilio Lacle y Famia

Padrino: Charles Dake
Madrino: †Maria Everon Santana

Tur sobre subrino/a, primo/a y demas famia y conocido na Aruba y Hulanda.

Bon amigo: Mito Croes y Tilo Boekhoudt
Su 2 cacho nan stima: Muñeca y Princesa

Demas famia: Werleman, Rafini, Boekhoudt, de Oliveira e Silva, Croes, Diaz, Dania, Lacle, Everon.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun of otro familiar.

Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra 23 Maart 2024** na misa Santa Filomena na Paradera.

Nos defunto stima lo reposa di 9am pa 11am na misa Santa Filomena pa despues sigui pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel Paradera.

Lamentablemente nos no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Perdida di un mama ta un di e dolornan di mas grandi cu un curason por conoce. Pero su amor, bondad y sabiduria lo biba pa semper y lo t'ey cu nos pa eternidad.

A bai drumi dushi den brasa di senor, nos kerida mama, oma, ruman, tanta, prima y amiga:

Filomena “Mena” Teresita Laclé

Sunrise: 22-06-1951 - Sunset: 11-03-2024

Na nomber di su:
Mama:
†Natividad Sira Laclé-Oduber

Tata:
†Juan Ovid Laclé

Yiunan:
Zulaika Briezen y Sandro de Cuba
Milouska Briezen y Jeffrey Lopez
Franchesca Briezen

Nietonan:
Devin, Ian y Isabella de Cuba
Kane y Stevie van Heusden
Zyra Flanegin

Tata di su yiunan:
†Juan Mario Briezen

Rumanan:
Frieda y Glyn Morgan
†Ronny y Marie Pierre Laclé-Fénart
† Dolfi y Vivecca Laclé-Chirino
Johnny y Dilaila Laclé-Harms
Rafael y Vera Laclé-Gomez
† Ethlyne Laclé
Dennis Laclé
† Glenn y Trina Laclé-Maduro
Mary Laclé
Steve y Odalis Laclé-Lopez
Subrina y subrino nan:
Mark, Marice, Esmee, Paco, † Dave, Alvin, Levi, Ewald, Oswald, Joanaila,
Ralph, Melissa, Marilynn, Annuard, Thierry, Odille, Odina

Ex-suegra/o:
†Juan y Aida Briezen-Ridderstap

Ex-Swa nan:
Glenn Briezen y famia, Eddy Briezen y famia

Persona/famia nan cu a nifica hopi pa nos mama:
Gaby Laya, Jenny Paredes, Edline, Imelda, Daisy Weller, † Ronny Werleman, Famia van Heusden, Lehmann & Davelaar, Hubert de Cuba y famia, Urbano Lopéz y famia, Famia Flanegin, Teresita & Chemmy Dubero, Mary Munoz, Gershom Oduber y famia, Miriam van Bochove – Oduber y famia, Henneke & Lambert Naudin-Ten Cate y famia, Ageeth & Theo Kok, Ursulita Tromp- Ridderstap y famia, Famia Cornelis-Pera, Famia Hurkmans-Souza, Famia Meerendonk, Famia Lejeuz-Gumbs, † Felepa Saladin-Oduber, † Stella Oduber y full famia Laclé y Oduber

Amiganan:
Violeta Dijkhoff, Edna Croes, Aantje Vrolijk, †Rosleen Oduber

Su tanta y omo nan, primo y prima nan y demas famia.

Personal di Wondenpoli, Light Life, Faith & Hope, Afdeling B3 y B4 di Hospital, Imsan Diabetic Center.

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar **diabierna 15 di Maart 2024** na Aurora Funeral Home di 7-9 pm.

Su “Celebration of Life” lo tuma lugar **diasabra 16 di Maart 2024** na misa Santa Filomena na Paradera di 9-11 am.

Preferibelmente bin bisti den colornan alegre. Despues di entiero, no ta ricibi bishita na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia y amistad.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Anuncio di fayecimento

Patricia Tromp

Mihor conoci como Tisha

Na nomber di su:
Yiunan:
Patrick Ruiz y Melissa Ruiz-Maduro
Darline y Jhonny Bedoya Gonzalez

Nietonan:
Terrick Ruiz, Emma Ruiz, Tessa Ruiz, Chloë Ruiz, Thiago Bedoya Ruiz, Gianna Bedoya Ruiz, Mateo Bedoya Gonzalez

Tata di su yiunan:
Donald (Donny) Ruiz y pareha

Mayornan:
†Hypolito (Poli) Tromp
†Mercedes Tromp-van der Biezen

Rumannan:
†Rosalinda (Linda) Croes-Tromp
Glenda y Pete Geerman-Tromp
Lisette (Liesje) Tromp

Manera rumannan:
† Ricalda (Cada) Winterdal y famia
Myrna y Alberto van der Biezen y famia

Subrinonan:
Geraldine Geerman y Jonovan Dubero y yiunan, Gerrit Croes, Michael Geerman, Marynelle y Alexander Ras-van der Biezen y yiunan

Tanta y omo stima:
Mary Giron-Van der Biezen y famia
Ambrosio (Shito) y Arnolda Van der Biezen-Pourier y famia

Tantanan:
†Anita y Luis Figaroa-Tromp y famia
Veronica van der Biezen y famia
Celestina van der Biezen y famia

Omonan:
†Gregorio y Lodewika Tromp-Figaroa y famia
Aniceto Tromp y famia
Dominico y Elsa Tromp-Figaroa y famia
Eulogio (Okko) Tromp y famia
Jose Tromp y famia
Max y Filomena Tromp y famia
Gregorio (Goy) Van der Biezen y famia
Victor van der Biezen y famia

Famia di nuera:
Sergio y †Sylvia Maduro
Cheryl y Tom Buchman y yiunan
Michael y Vanessa Maduro
Jeffrey Maduro

Famia di nuero:
Yolanda Ramirez
Juliana Ramirez
Genesis Orman

Amiganan stima:
Evelyne, Sheila, Rina, Carina

Bon amigo:
Dudley Nicholson

Y demas famia:
Tromp, Croes, Ruiz, Geerman, Van der Biezen, Bedoya, Figaroa, Pourier, Giron, Maduro, Werleman, Correa, De Cuba, Winterdal, Damon, Semeleer, Ras, Guedez, Gomez, Kock, Willems, Oduber, Boekhoudt, Yarzagaray, Wolf, Flanegin.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar di e defunto. Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

E ta nos deseo pa enbes di manda krans pa haci un donacion pa Edmund Harms Foundationof Fundacion Hospice Atardi den nomber di e defunto.

Acto di entiero ta tuma lugar na Pro Catedral San Francisco, **diasabra 16 di maart 2024** di 1 pm – 3 pm